

Manual del Usuario

NOKIA
Connecting People

Nokia 6275 Manual del Usuario



Parte N° 9250012, Edición N° 1

Copyright ©2006 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Pop-Port, Nokia 6275 y los logos Nokia Original Enhancements son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas o nombres, registrados o no, de sus respectivos propietarios. Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otro contenido.

N° de Patente EE.UU. 5818437 y otras patentes pendientes. Software ingreso de texto T9 Copyright ©1999-2006. Tegic Communications, Inc. Todos los derechos reservados.



La tecnología inalámbrica Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.



microSD es marca registrada de SD Card Association.



Se incluye el software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



Java
POWERED

Java es marca registrada de Sun Microsystems, Inc.

La información en este manual del usuario fue escrita para el producto Nokia 6275. Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

BAJO NINGÚN CONCEPTO NOKIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O GANANCIAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL O INCIDENTAL, POR CUALQUIER CAUSA DIRECTA O INDIRECTA. EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". ADEMÁS DE LAS EXIGIDAS POR LAS LEYES, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADERO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de las funciones y productos puede variar dependiendo del país y el operador, por favor consulte a su distribuidor local para obtener mayor información.

CONTROL DE EXPORTACIONES

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujeto a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

AVISO FCC/INDUSTRIA CANADIENSE

Su dispositivo puede causar interferencias radioeléctricas y televisivas (ej., cuando usted usa su teléfono muy próximo a equipos receptores electrónicos). La FCC/Industria Canadiense puede exigirle que deje de usar su teléfono si tales interferencias no se pueden eliminar. Si necesita ayuda, comuníquese con su centro de servicio local. Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Contenido

Para su seguridad.....	6
Bienvenido.....	10
1. Su teléfono	11
2. Programar su teléfono	17
3. Ingreso de texto	26
4. Mensajes	29
5. Registro.....	50
6. Contactos.....	54
7. Galería.....	62
8. Multimedia	65
9. Configuraciones.....	73
10. Organizador	99
11. Catálogos	114
12. Web móvil.....	115
13. Extras	118
14. Conectividad PC	120

15. Accesorios	121
16. Información sobre las baterías	123
Cuidado y mantenimiento.....	127
Información adicional de seguridad	129
Índice	136

Para su seguridad

Lea estas sencillas normas. El incumplimiento de ellas puede ser peligroso o ilegal. Lea el manual del usuario completo para obtener más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA

No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o cuando pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que pueden afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Respete todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de equipo médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Respete todas las restricciones existentes. Los dispositivos celulares pueden causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO CUANDO CARGUE COMBUSTIBLE

No use el teléfono en estaciones de servicio. Tampoco cerca de combustibles ni elementos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE DONDE SE REALIZAN EXPLOSIONES

Respete todas las restricciones existentes. No utilice su teléfono donde se estén realizando explosiones.



ÚSELO CORRECTAMENTE

Use el dispositivo sólo en la posición normal como se explica en la documentación del producto. Evite el contacto innecesario con la antena.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal de servicio técnico calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



NO MOJE EL TELÉFONO

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el teléfono.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Antes de conectar el teléfono con otro dispositivo, lea el manual del usuario para obtener instrucciones detalladas de seguridad. No conecte productos incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono se encuentre encendido y funcionando. Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar lo que aparece en pantalla y regresar a la pantalla de inicio. Ingrese el número de emergencia y luego pulse la tecla Llamar. Indique su ubicación. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

■ Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe contratar los servicios de un proveedor de servicios móviles. Muchas de las funciones de este dispositivo dependen de las funciones de la red inalámbrica para su funcionamiento. Es posible que estos servicios de red no estén disponibles en todas las redes o bien deberá hacer arreglos específicos con su proveedor de servicios antes de utilizar los servicios de red. Es posible que el proveedor de servicios le entregue instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables. Algunas redes pueden tener limitaciones que inciden en el uso de los servicios de red. Por ejemplo, es posible que algunas redes no admitan todos los servicios y caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado que ciertas funciones de su dispositivo sean inhabilitadas o no activadas. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. Es posible que su dispositivo también haya sido configurado especialmente. Esta configuración puede incluir cambios en nombres de menús, orden del menú e iconos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este dispositivo admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como *Web móvil*, requieren soporte de red para estas tecnologías.

■ Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes CDMA 800 y 1900 y AMPS 800. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes. Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete la privacidad y derechos legítimos de otros. Al tomar y usar imágenes o videoclips, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales tanto como los derechos legítimos y la privacidad de otros.



Advertencia: Para poder usar cualquiera de las funciones de este dispositivo, con la excepción de la alarma, es preciso encender el dispositivo. No lo encienda donde el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

■ Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: contactos, mensajes de texto, fotos, imágenes y tonos en la galería, notas de agenda, juegos y aplicaciones. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones que comparten memoria. Si su teléfono le notifica que la memoria está llena cuando trata de usar una función de memoria compartida, borre algunos de los datos o ingresos guardados en las funciones para la memoria compartida antes de continuar. Algunas funciones, como las fotos, imágenes y tonos en la galería, mensajes de texto y aplicaciones pueden tener una cantidad de memoria asignada especialmente, además de la memoria compartida con las otras funciones.

Bienvenido

Felicitaciones por la compra de su teléfono móvil Nokia. Su teléfono le brinda muchas funciones prácticas para el uso diario, como un altavoz, cámara, reproductor MP3, grabador de video y más. Su teléfono también puede conectarse con una PC, computadora personal u otro dispositivo usando un cable de datos USB, la tecnología inalámbrica Bluetooth o infrarrojos.

Soluciones de acceso

Nokia tiene el cometido de hacer teléfonos móviles más manejables y amigables, incluso para los usuarios con dificultades. Para obtener más información, consulte el sitio Web www.nokiaaccessibility.com (texto en inglés).

1. Su teléfono

■ Teclas y partes

Vista frontal

Auricular (1)

Pantalla (2)

Tecla de desplazamiento (3)

Tecla de selección derecha (4)

Tecla Encender/Apagar y Finalizar (5)

Teclado (6)

Conector Pop-Port™ (7)

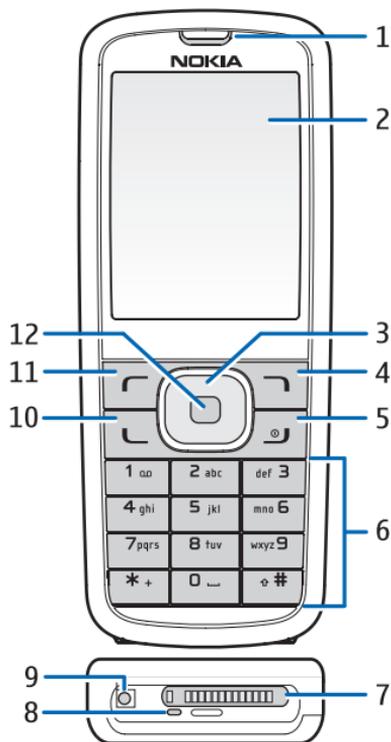
Micrófono (8)

Puerto del cargador (9)

Tecla Llamar (10)

Tecla de selección izquierda (11)

Tecla de selección central (12)



Vistas laterales

Tecla de volumen (1)

Flash de la cámara y
espejo para autoretrato (2)

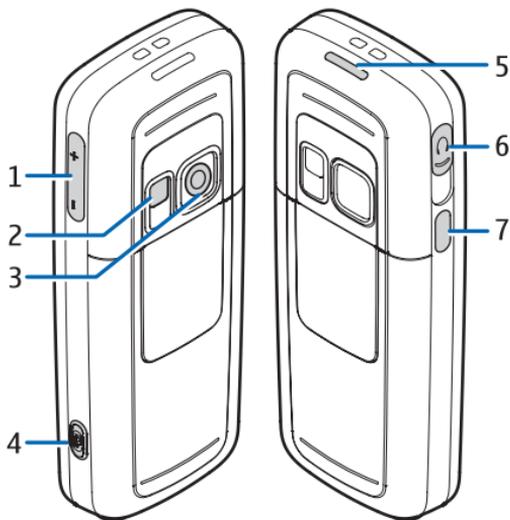
Lente de la cámara (3)

Tecla Cámara (4)

Altavoz (5)

Conector del auricular (6)

Infrarrojos (7)



■ Modo standby

Dependiendo de su proveedor de servicios móviles y del número de modelo de su teléfono, algunas o todas las siguientes teclas de selección pueden aparecer en el modo standby.

El modo standby indica que su teléfono está en estado de inactividad.

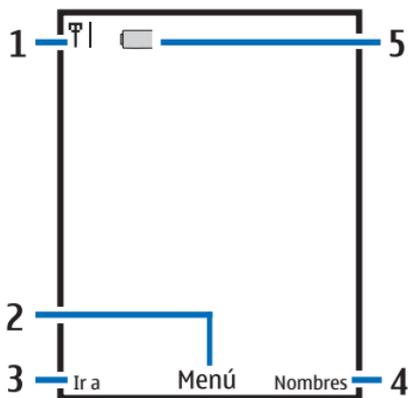
Intensidad de la señal (1): más barras indican una señal de red más fuerte.

Menú (2): pulse la tecla de selección central para seleccionar esta opción.

Ira (3): pulse la tecla de selección izquierda para seleccionar esta opción.

Nombres o menú del operador de red (4): pulse la tecla de selección derecha para seleccionar esta opción.

Nivel de carga de la batería (5): una batería completa indica más carga.



■ Teclas rápidas

Dependiendo de su proveedor de servicios móviles y del número de modelo de su teléfono, algunos o todos los siguientes accesos directos de la tecla de desplazamiento pueden estar disponibles en el modo standby.

En el modo standby, la tecla de desplazamiento de cuatro sentidos y la tecla de selección central lo llevan rápidamente a los menús a los que accede con más frecuencia.

Tecla de desplazamiento superior: lo lleva a la cámara.

Tecla de desplazamiento derecha: para ver la agenda.

Tecla de desplazamiento inferior: lo lleva a la lista de contactos.

Tecla de desplazamiento izquierda: para crear un mensaje de texto.

Tecla de selección central: para mostrar las aplicaciones disponibles o seleccionar los menús y submenús resaltados.

■ Indicadores e iconos

Para ver todos los iconos en su teléfono, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Detalles teléfono](#) > [Detalles de icono](#).

■ Menús del teléfono

Las funciones de su teléfono están agrupadas según la función y puede acceder a ellas mediante los menús principales. Cada menú principal tiene submenús y listas desde las cuales puede seleccionar o ver elementos y personalizar las funciones de su teléfono. Puede acceder a estos menús y submenús usando el método de desplazamiento o usando un acceso directo.

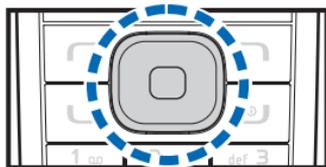


Nota: Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo de su red. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios móviles.

Método de desplazamiento

1. Para seleccionar Menú, use la tecla de selección central. Use la tecla de desplazamiento para desplazarse por el menú principal.

En la parte lateral derecha de la pantalla, aparece una barra con un segmento que oscila hacia arriba o abajo a medida que se desliza por los menús. Esto provee una representación visual de su posición actual en la estructura del menú.



2. Cuando llegue a un menú, para ingresar a los submenús, pulse *Sele.* (la tecla de selección central).

Para volver al menú anterior, seleccione *Atrás* desde el nivel de submenú.

Para volver al modo standby desde cualquier menú o submenú, pulse la tecla Finalizar.

Pantalla del menú principal

Puede controlar si el menú de su teléfono aparece como *Lista*, *Cuadrícula* o *Cuadrícula con etiq.* En forma predeterminada, el menú principal aparece en el formato *Cuadrícula con etiq.*

Seleccione *Menú > Opciones > Vista menú principal > Lista*, *Cuadrícula* o *Cuadrícula con etiq.*

Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, también puede cambiar el orden de los menús en su menú principal.

Seleccione *Menú > Opciones > Organizar*. Desplácese a un menú, seleccione *Mover*. Use la tecla de desplazamiento para mover el menú a una nueva ubicación y seleccione *OK*. Puede repetir este procedimiento para personalizar su menú principal.

Para guardar los cambios, seleccione *Listo > Sí*.

Textos de ayuda

Muchas de las funciones tienen descripciones breves (textos de ayuda) que puede ver en la pantalla. Para ver estas descripciones, desplácese hasta una función y espere unos quince segundos. Desplácese hacia abajo para ver toda la descripción o seleccione *Atrás* para salir.

Para ver las descripciones, debe primero activar los textos de ayuda. Seleccione *Menú > Configuraciones > Teléfono > Activac. textos ayuda*.

■ Ira

El menú *Ira* le permite cambiar la función de la tecla de selección izquierda en su teléfono de manera que pueda acceder rápidamente a las funciones que usa con más frecuencia desde el menú *Ira* en el modo standby.

Seleccionar opciones

1. Seleccione *Ira* > *Opciones* > *Seleccionar opciones* y desplácese a las opciones que desea agregar.
2. Seleccione *Marcar* para agregar una opción o *Desmarc.* para eliminar una opción.
3. Cuando termine de marcar o desmarcar las opciones deseadas, seleccione *Listo*, para guardar los cambios, seleccione *Sí*.
4. Seleccione *Ira* para mostrar una lista de las opciones que seleccionó en el paso 3.

Organizar funciones

Seleccione *Ira* > *Opciones* > *Organizar*. Desplácese a una opción y seleccione *Mover*. Desplácese para mover la opción a una nueva ubicación y seleccione *OK*. Puede repetir este procedimiento para personalizar su menú *Ira*.

Para guardar los cambios, seleccione *Listo* > *Sí*.

2. Programar su teléfono

■ Antena

Su dispositivo tiene una antena interior. Sujete el dispositivo como lo haría con cualquier otro teléfono, sobre el hombro y con la antena hacia arriba.



Nota: Al igual que al usar otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario mientras el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el dispositivo funcione con una potencia más alta de la necesaria. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la vida útil de la batería.



■ Batería

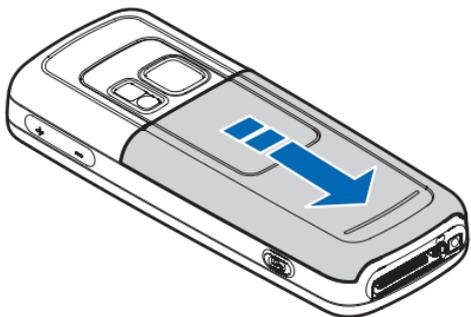
Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Utilice y guarde siempre el dispositivo con las cubiertas colocadas.

El uso prolongado y continuo de su dispositivo podría incrementar la temperatura del dispositivo. La temperatura incrementada es una función normal de este producto y no representa peligro para usted o el dispositivo. Si la temperatura es incómoda, use un auricular o permita que su dispositivo regrese a la temperatura ambiente antes de su próxima llamada.

Retirar la cubierta posterior



Nota: Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar la cubierta. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia la cubierta. Utilice y guarde siempre el dispositivo con la cubierta colocada.

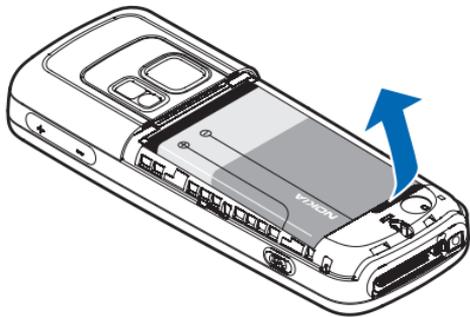


1. Con la parte posterior del teléfono hacia usted, mantenga presionada la cubierta hacia abajo.
2. Deslice la cubierta posterior hacia la base del teléfono, levántela y retírela.

Retirar la batería

Tras retirar la cubierta posterior, coloque su dedo en la ranura de agarre y levante la batería de su compartimento.

Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de extraer la batería.

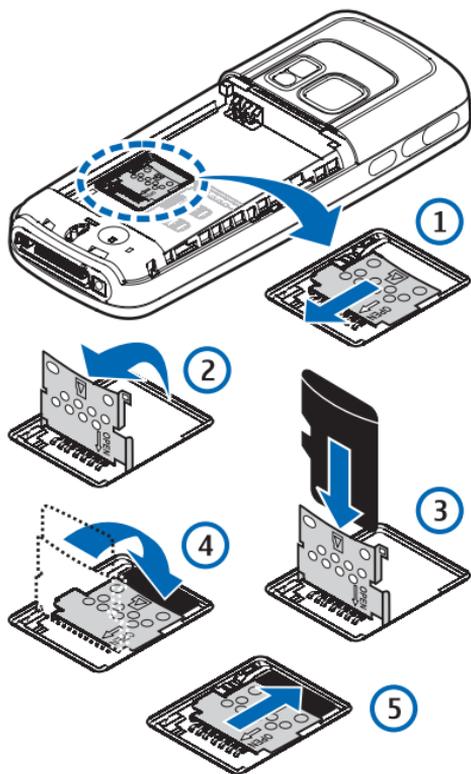


Tarjeta microSD

Su teléfono tiene una ranura para tarjeta microSD debajo de la batería. Para insertar la tarjeta microSD, efectúe los siguientes pasos.

Mantenga todas las tarjetas microSD fuera del alcance de los niños.

1. Retire la batería. Deslice la cubierta de la ranura microSD hacia la base del teléfono (1), y levante la cubierta de la ranura microSD (2).
2. Inserte la tarjeta firmemente como se muestra en el gráfico (3) y cierre la cubierta de la ranura microSD (4).
3. Deslice la cubierta de la ranura microSD hacia la parte superior del teléfono (5) y vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.



Nota: Use sólo tarjetas microSD aprobadas por Nokia para su uso con este dispositivo. Nokia utiliza los estándares aprobados por la industria para tarjetas de memoria, pero no todas las marcas funcionan correctamente o son compatibles en su totalidad con este dispositivo.



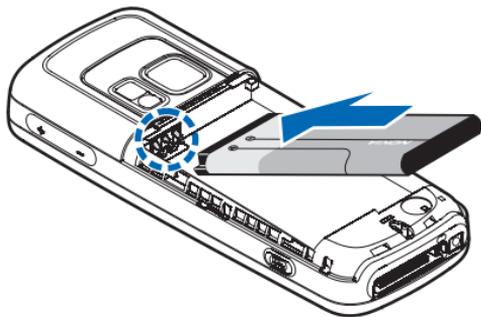
Importante: No retire la tarjeta de memoria mientras lee o escribe en la tarjeta. Retirar la tarjeta puede ocasionar que los datos en la tarjeta o en el teléfono se dañen.

Ranura de tarjeta UIM (CDMA SIM)

Su teléfono tiene incorporada una ranura de tarjeta UIM. Sin embargo, la tarjeta UIM no funciona con este modelo de teléfono. Deje vacía la ranura de la tarjeta UIM.

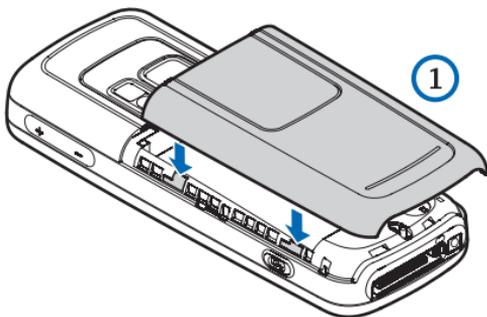
Volver a colocar la batería

1. Inserte la batería, colocando el extremo con los contactos dorados primero, en la ranura para la batería.
2. Empuje el otro extremo de la batería hasta que encaje en su sitio.

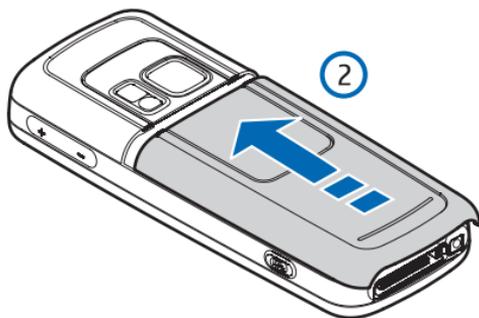


Volver a colocar la cubierta posterior

1. Fije la cubierta posterior en el teléfono con las lengüetas de la cubierta alineadas con las ranuras del teléfono.



2. Presione el botón de seguridad de la cubierta posterior hacia abajo y deslice la cubierta hacia la parte superior del teléfono.
3. Asegúrese de que la cubierta posterior haya encajado en su sitio.

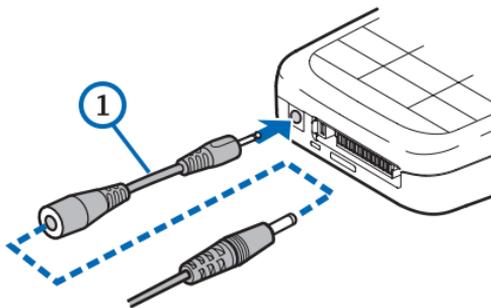


Cargar la batería

1. Enchufe el transformador del cargador en un tomacorriente estándar de pared.
2. Conecte el cargador al teléfono.

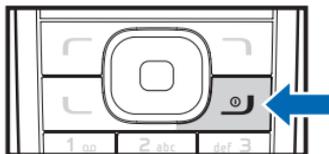
De ser necesario, puede usar un cable para adaptador CA-44 (1) para conectar un cargador y el teléfono.

Tras unos segundos, el indicador de la batería en la pantalla comienza a oscilar. Si la batería está completamente descargada, podrían pasar unos pocos minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.



■ Apagar o encender su teléfono

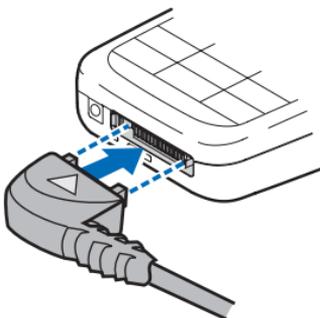
1. Para encender o apagar su teléfono, mantenga pulsada la tecla Finalizar por tres segundos.
2. Ingrese el código de bloqueo, si es necesario, y seleccione *OK*.



■ Conectar el auricular

Es posible que el paquete de ventas incluya un auricular compatible con su teléfono, como el HS-5, o puede adquirir uno por separado como accesorio. Consulte "Accesorios", pág. 93.

1. Enchufe el conector del auricular al conector Pop-Port™ en la base de su teléfono.  aparece en la pantalla.
2. Coloque el auricular en el oído.



Con el auricular conectado, puede realizar, contestar y finalizar llamadas como de costumbre.

Use el teclado para ingresar números. Pulse la tecla Llamar para realizar una llamada. Pulse la tecla Finalizar para finalizar una llamada.

También puede conectar un auricular compatible, como el auricular universal HS-9, en el conector de auricular para clavija de 2,5 mm en la base del teléfono para activar el uso manos libres. Consulte "Accesorios", pág. 93.



Advertencia: Si utiliza el auricular, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice el auricular cuando pueda poner en peligro su seguridad.

■ Realizar llamadas

1. Ingrese el número telefónico, incluyendo el código de área.

Para las llamadas internacionales, pulse la tecla * dos veces para el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional) y luego ingrese el código del país, el código de área sin anteponer el 0, si es necesario, y el número telefónico.

2. Para llamar al número, pulse la tecla Llamar.
3. Para finalizar la llamada o para cancelar el intento de llamada, pulse la tecla Finalizar.

Para realizar una llamada usando nombres, busque un nombre o número telefónico en [Contactos](#). Pulse la tecla Llamar para llamar al número.

Para acceder a la lista de hasta los veinte números a los que llamó recientemente o que intentó llamar, pulse la tecla Llamar una vez en el modo standby. Para llamar al número, seleccione un número o nombre y pulse la tecla Llamar.

■ Contestar o rechazar una llamada

Para contestar una llamada entrante, pulse la tecla Llamar. Para finalizar la llamada, pulse la tecla Finalizar.

Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla Finalizar.

Para silenciar el tono de timbre, pulse la tecla de volumen o seleccione [Silencio](#).

Para ajustar el volumen del auricular, pulse la tecla de volumen localizada en la parte lateral derecha de su teléfono. Consulte "Vistas laterales", pág. 12. Un gráfico de barras aparece para indicar el nivel del volumen.



Nota: Si la función Desviar si ocupado está activada para desviar las llamadas (por ejemplo, a su buzón de voz) rechazar una llamada entrante también desvía la llamada.

Llamada en espera

Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, llamada en espera le avisa de una llamada entrante, incluso durante una llamada activa. Puede aceptar, rechazar o ignorar la llamada entrante.

1. Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Servicios de red* > *Llamada en espera* > *Activar* o *Cancelar*.
2. Durante una llamada, seleccione *Contestar* o pulse la tecla Llamar o tecla de voz para contestar la llamada en espera. La primera llamada queda retenida.
3. Pulse la tecla Finalizar para terminar la llamada activa.

Silenciar el teléfono durante una llamada

Para silenciar su teléfono durante una llamada, seleccione *Desactiv.*, para activar el sonido del teléfono, seleccione *Activar*.

■ Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada son servicios de red. Consulte a su proveedor de servicios móviles para obtener más información.

Durante una llamada, seleccione *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Altavoz o *Teléfono*: para activar o desactivar el altavoz mientras está en una llamada.

Agreg. nueva llam.: para iniciar una llamada de multiconferencia.

Consulte "Realizar una llamada de multiconferencia", pág. 25.

Guardar: para guardar un número que ingresó durante una llamada.

Agregar a contacto: para agregar un número que ingresó durante una llamada a un contacto de su lista.

Finalizar llamadas: para desconectarse de todas las llamadas activas.

Enviar DTMF: para ingresar los números y seleccionar *DTMF* para enviar los números como tonos.

Contactos: para ver la lista de contactos.

Menú: para ver el menú del teléfono.



Advertencia: No sostenga el dispositivo cerca del oído cuando esté utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Realizar una llamada de conferencia

La función de llamadas de conferencia es un servicio de red que le permite tomar parte en una llamada de conferencia con otros dos participantes.

1. Llame al primer participante.
2. Con el primer participante en línea, seleccione *Opciones* > *Agreg. nueva llam.*
3. Ingrese el número telefónico del segundo participante o para recuperar un número de sus contactos, seleccione *Buscar* y el contacto al que desea llamar.
4. Pulse la tecla Llamar. La primera llamada queda retenida.
5. Cuando el segundo participante conteste, pulse la tecla Llamar para conectar las llamadas.
6. Para finalizar la llamada de conferencia, pulse la tecla Finalizar.

■ Bloquear el teclado (Bloqueo de teclas)

Para evitar la pulsación accidental de teclas, seleccione *Menú* y pulse la tecla * dentro de 3,5 segundos para bloquear el teclado.

Para desbloquear el teclado, seleccione *Desbloq.* y pulse la tecla *. Si la función de bloqueo está activada, ingrese el código de seguridad si el teléfono lo solicita.

Para contestar una llamada cuando la función de bloqueo está activada, pulse la tecla Llamar. Cuando finaliza o rechaza la llamada, el teclado se vuelve a bloquear automáticamente.

Cuando el bloqueo de teclas está activado, es posible realizar llamadas al número oficial de emergencia programado en su dispositivo.

3. Ingreso de texto

Puede usar dos métodos para ingresar texto y números: el modo estándar y modo de texto predictivo. Seleccione *Borrar* para retroceder el cursor y borrar un carácter. Mantenga pulsada *Borrar* para retroceder continuamente y borrar los caracteres.

■ Modo estándar

El método estándar es la única forma de ingresar texto en la lista de contactos y para renombrar grupos de llamantes.

Texto (Abc)

- Pulse una tecla una vez para insertar la primera letra en la tecla, dos veces para la segunda letra, etc. Al hacer una pausa, se acepta la última letra en la pantalla y su dispositivo espera el próximo ingreso.
- Pulse la tecla 0 para ingresar un espacio, de tal modo que se acepta una palabra completa.
- Pulse la tecla 1 para insertar un punto en su mensaje.
- Pulse la tecla * para mostrar una lista completa de los caracteres especiales.
- Mantenga pulsada la tecla # para acceder a *Configuraciones de editor* (*Modo numérico*, *Predicción activada* o *Predicción desactiv.*, *Idioma escritura*).

Números (123)

Para alternar al modo 123 del modo Abc, mantenga pulsada # en cualquier pantalla para la entrada de mensajes para acceder a *Configuraciones de editor*. Seleccione *Modo numérico* y el dispositivo regresa a la pantalla para la entrada de mensajes y alterna el icono ABC, en la esquina superior izquierda de la pantalla, al icono 123 (o vice versa).

Signos de puntuación y caracteres especiales

Mientras está en cualquier pantalla de entrada de texto, pulse la tecla * para mostrar caracteres especiales (mantenga pulsada la tecla * si el ingreso de texto predictivo está activado). Pulse nuevamente la tecla * para recorrer por todos los caracteres especiales. Desplácese para navegar por la lista de caracteres especiales. Con un carácter resaltado, seleccione *Usar* para insertar el carácter en su mensaje.

■ Ingreso de texto predictivo

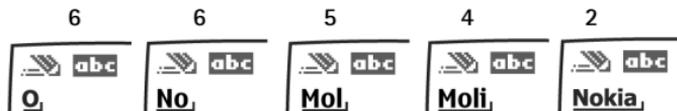
Más rápido que el método estándar, el ingreso de texto predictivo le permite escribir mensajes rápidamente usando su teclado con el diccionario incorporado. En el modo de texto predictivo, su teléfono predice las palabra a medida que las ingresa.

Activar o desactivar

1. En cualquier pantalla para la entrada de texto, seleccione *Opciones > Predicción activada* para activar o *Predicción desactiv.* para desactivar el ingreso predictivo.
2. Si está activando el ingreso de texto predictivo, seleccione el idioma.

Ingreso de texto

El siguiente gráfico muestra la manera de ingresar la palabra *Nokia* con el texto predictivo. Con el diccionario español seleccionado, pulse las siguientes teclas numéricas una sola vez (6, 6, 5, 4, 2). La pantalla muestra *Nokia* mediante la predicción de la letra y la palabra, tomando como base los ingresos del teclado:



- Pulse la tecla 0 para ingresar un espacio y comenzar a escribir la siguiente palabra.

Ingreso de texto

- Si la palabra es incorrecta, pulse la tecla * para ver otras coincidencias. Para regresar a la palabra previa en la lista de coincidencias, seleccione *Anterior*
- Si ? aparece después de la palabra, seleccione *Deletrear* para agregarla al diccionario.
- Pulse la tecla 1 para insertar un punto en su mensaje.
- Mantenga pulsada la tecla * para mostrar los caracteres especiales. Pulse nuevamente la tecla * para recorrer por todos los caracteres especiales.

■ Alternar entre mayúsculas/minúsculas y modo

Pulse # para alternar entre mayúsculas, minúsculas y el modo de texto de oración. A medida que pulsa #, los siguientes iconos (no sus descripciones) aparecen en la parte superior izquierda de la pantalla:



Mayúsculas: el modo estándar está activado.



Minúsculas: el modo estándar está activado.



Modalidad oración: el modo estándar está activado. Esta opción sólo está disponible al comienzo de una oración.



Nota: Puede pulsar la tecla # dentro de dos segundos para alternar entre el modo de texto estándar y predictivo.



Mayúsculas: el texto predictivo está activado.



Minúsculas: el texto predictivo está activado.



Modalidad oración: el texto predictivo está activado. Esta opción sólo está disponible al comienzo de una oración.

4. Mensajes



Si se ha suscrito a un servicio de red de mensajes, puede enviar y recibir mensajes a teléfonos compatibles que también estén suscritos a un servicio de mensajes. También puede enviar y recibir mensajes multimedia y de e-mail si su operador de red lo admite. Puede crear listas de distribución que contengan números telefónicos y nombres de su lista de contactos. Consulte "Crear listas de distribución", pág. 30.

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que exceden el límite de caracteres para un solo mensaje. Los mensajes más largos son enviados como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres que llevan tilde u otros signos y los caracteres de otros idiomas, como el chino, usan más espacio, de tal manera que se limita la cantidad de caracteres que se puede enviar en un solo mensaje.

Al crear mensajes de texto o multimedia, verifique la cantidad de caracteres permitida la cual aparece en la esquina superior derecha del mensaje. El uso de caracteres especiales (unicode) ocupa más espacio. Al usar caracteres especiales en su mensaje es posible que el indicador no muestre correctamente la longitud del mensaje. Antes de enviar el mensaje, el teléfono indica si el mensaje excede la longitud máxima permitida para un mensaje.



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener virus o dañar el dispositivo o la PC.



Nota: Al enviar mensajes, su dispositivo puede mostrar *Mensaje enviado* como indicación de que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes en él programado. No significa que el destinatario lo haya recibido. Para obtener información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su operador de red.

■ Crear listas de distribución

Listas distribución le permite enviar mensajes de texto a un grupo de personas designado.

1. Seleccione *Menú > Mensajería > Listas distribuc. > Nva. lista.*
Si crea una segunda lista de distribución, seleccione *Menú > Mensajería > Listas distribuc. > Opciones > Crear nueva lista.*
2. Ingrese un nombre para la lista y seleccione *OK.*
3. Para agregar un contacto a esta lista, seleccione *Agr. nvo.* y agregue los contactos uno a uno.

Una lista de distribución sólo contiene los números telefónicos de los destinatarios.

Agregar o eliminar contactos

Para agregar contactos, seleccione *Menú > Mensajería > Listas distribuc. > la lista > Agr. nvo.* Agregue los contactos uno a uno.

Para eliminar todos los contactos de la lista, seleccione *Menú > Mensajería > Listas distribuc. > la lista > Opciones > Borrar lista.*

Administrar las listas de distribución

1. Seleccione *Menú > Mensajería > Listas distribuc.*
2. Las listas que haya creado aparecen en la pantalla. Desplácese a la lista que desea modificar, seleccione *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:
Crear nueva lista: para crear una nueva lista de distribución.
Renombrar lista: para renombrar la lista de distribución.
Borrar lista: para borrar todos los contactos actuales de la lista de distribución.
Eliminar lista: para eliminar la lista de distribución.

■ Mensajes de texto

Escribir y enviar

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Crear mensaje*.
2. Escriba un mensaje usando el teclado.

Dependiendo del servicio de mensajería activado, algunas o todas las opciones siguientes están disponibles al escribir su mensaje:

Opciones de envío > *Marcar* o *Desmarc.* > *Urgente*, *Aviso de envío*, *Núm. devolución*: o *Firma*. Seleccione *Opciones de envío* para un solo mensaje. Consulte "Opciones de envío", pág. 36.

Borrar todo: para borrar todo el texto del editor de mensaje.

Insertar contacto: para insertar en su mensaje un nombre que obtuvo de la lista de contactos.

Insertar número: para insertar o buscar un número telefónico en la lista de contactos.

Guardar: seleccione *Borradores* para guardar el mensaje en la carpeta para borradores o *Plantillas* para guardar el mensaje como una de sus plantillas predefinidas en la carpeta de plantillas.

Salir del editor: para salir del editor de mensaje.

Usar plantilla: para insertar una plantilla predefinida en su mensaje.

Insertar emoticón: para insertar un emoticón en su mensaje.

Insertar palabra o *Editar palabra*: para ingresar o editar el texto de una nueva palabra que posiblemente no aparezca en el diccionario de texto predictivo (solamente está disponible cuando el texto predictivo está activado).

Insertar símbolo: para insertar un carácter especial en su mensaje (solamente está disponible cuando el texto predictivo está activado).

Idioma escrita: para seleccionar el idioma que desea utilizar.

Predicción activada o *Predicción desactiv.*: para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo.

Coincidencias: para ver coincidencias en el diccionario para la palabra que desea usar (solamente está disponible cuando el texto predictivo está activado y cuando la misma secuencia de tecleos puede generar palabras múltiples).

3. Para enviar el mensaje, seleccione *Enviar a* > *Últimos usados*, *Enviar a número*, *Enviar a lista distrib.* (si se ha creado una lista de distribución) o *Varias copias*.
4. Ingrese el número telefónico o dirección de e-mail del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar un número o dirección de e-mail de su lista de contactos y seleccione *OK*.

Leer un mensaje

Al recibir un mensaje, aparecen una notificación y .

1. Seleccione *Mostrar* para leer el mensaje o *Salir* para ignorar la notificación y leer el mensaje en su buzón de entrada en otro momento. Consulte "Ver mensajes guardados", pág. 34.
2. Si es necesario, desplácese hacia arriba o abajo para ver todo el mensaje.

Opciones

Al leer un mensaje de texto, seleccione *Opciones* para acceder a algunas o todas las siguientes opciones:

Eliminar: para eliminar el mensaje.

Usar información: para usar o guardar el número, dirección de e-mail o dirección Web.

Mover: para guardar el mensaje en *Archivos*, *Plantillas* o en una carpeta que haya creado.

Desviar: para volver a enviar el mensaje a otro número telefónico o dirección de e-mail.

Bloquear o *Desbloquear*: para bloquear o desbloquear el mensaje.

Renombrar: para editar el título del mensaje.

Contestar el mensaje

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Buzón de entrada* y el mensaje deseado o cuando recibe un mensaje, seleccione *Mostrar*.
2. Seleccione *Respond.* > *Pantalla vacía*, *Texto original*, *Plantilla* o una de las respuestas predefinidas, luego escriba su respuesta usando el teclado.
3. Tras escribir la respuesta, seleccione *Enviar*. El número telefónico o e-mail del remitente se usa por configuración predeterminada.

Plantillas

Las plantillas son mensajes cortos y preconfigurados que puede recuperar e insertar, cuando le falta tiempo, en los nuevos mensajes de texto.

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Crear mensaje* > *Opciones* > *Usar plantilla*.
2. Seleccione la plantilla que desea.
3. Seleccione *Enviar a* > *Últimos usados*, *Enviar a número*, *Enviar a e-mail*, *Varias copias* o *Enviar a lista distrib.* (si ha creado una lista de distribución).
4. Ingrese el número telefónico o dirección de e-mail del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar un número o dirección de e-mail de su lista de contactos, seleccione *Enviar*.

Carpetas para los mensajes de texto

Guardar mensajes

Puede guardar los borradores de mensajes o mensajes recibidos en una carpeta existente o en una carpeta que haya creado.

1. Abra el mensaje recibido o escriba un nuevo mensaje y seleccione *Opciones*.

2. Para guardar un mensaje recibido, seleccione *Mover* > *Archivos*, *Plantillas* o una carpeta que haya creado.

Para guardar el borrador de un mensaje que haya creado, seleccione *Guardar* > *Borradores* o *Plantillas*.

Ver mensajes guardados

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto*.

2. Seleccione la carpeta que contenga el mensaje que desea ver:

Buzón de entrada: guardar automáticamente cualquier mensaje entrante

Buzón de salida: guardar los mensajes que no han sido enviados

Elementos enviados: guardar los mensajes enviados

Borradores: guardar los mensajes creados como borradores

Archivos: guardar mensajes que ha decidido archivar, inclusive los que no ha leído

Plantillas: guardar las imágenes y plantillas preconfiguradas. Puede editar o personalizar las plantillas preconfiguradas.

Mis carpetas: le permite organizar sus mensajes mediante la creación de carpetas personalizadas y guardar algunos de sus mensajes en estas carpetas.

Seleccione *Opciones* > *Agregar carpeta*, *Renombrar carpeta* o *Eliminar carpeta* para agregar una carpeta personalizada o renombrar o eliminar una carpeta que haya creado.

Solamente puede eliminar las carpetas creadas en mis carpetas; las carpetas de buzón de entrada, elementos enviados, archivo y plantillas están protegidas.

Al eliminar una carpeta, también borrará los mensajes en la carpeta.

3. Cuando se abre la carpeta, seleccione el mensaje que desea ver.

Eliminar mensajes

Si la memoria de mensajes está llena y tiene más mensajes esperando en la red, *No hay espacio para mensajes nuevos* aparece en el modo standby. Puede hacer lo siguiente:

- Leer algunos de los mensajes no leídos y luego eliminarlos uno a uno.
- Eliminar mensajes en algunas de sus carpetas.

Eliminar un solo mensaje

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto*.
2. Seleccione la carpeta que contenga el mensaje que desea borrar.
3. Resalte el mensaje que desea eliminar.
4. Seleccione *Opciones* > *Eliminar*.
5. Seleccione *Sí* para eliminar el mensaje o *No* para salir.

Eliminar todos los mensajes en una carpeta

1. Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Eliminar mensajes*.
2. Seleccione los mensajes que desea eliminar:
 - Todos*: para eliminar todos los mensajes en todas las carpetas.
 - Todos los leídos*: para eliminar los mensajes leídos en todas las carpetas.
 - Todos no leídos*: para eliminar los mensajes no leídos en todas las carpetas.
3. Seleccione y marque las carpetas que contienen los mensajes que desea eliminar:
 - Buzón entrada*: para eliminar todos los mensajes en la carpeta buzón de entrada.
 - Elementos enviados*: para eliminar todos los mensajes en la carpeta elementos enviados.
 - Buzón de salida*: para eliminar todos los mensajes de la carpeta buzón de salida.
 - Borradores*: para eliminar todos los mensajes de la carpeta borradores.

Archivos: para eliminar todos los mensajes de la carpeta archivos.

Carpetas definidas por el usuario: para eliminar todos los mensajes de las carpetas creadas por el usuario.

4. Seleccione *Listo* > *Sí* para vaciar la carpeta marcada.

Opciones de envío

Para cambiar las opciones de envío para todos los mensajes de texto, seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Config. mensajes* > *Opciones de envío* y la configuración que desea cambiar:

Prioridad > *Normal* o *Urgente*: para configurar la prioridad de un mensaje.

Informes de entrega > *Activar* o *Desactivar*: para que reciba una nota confirmando la entrega del mensaje.

Enviar N° devolución: para enviar un número de devolución de llamada al destinatario. Seleccione *Desactivar* o ingrese el número telefónico deseado para enviarlo al destinatario como número de devolución de llamada y seleccione *OK*.

Firma: seleccione *Activar* para crear una firma para enviarla con los mensajes de texto o *Desactivar* para desactivar esta función.

Para cambiar las opciones de envío para un mensaje, seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Crear mensaje* > *Opciones* > *Opciones de envío*, marque o desmarque la configuración que desea cambiar:

Urgente: para configurar la prioridad del mensaje como urgente.

Aviso de envío: para que reciba una nota para confirmar la entrega del mensaje.

Núm. devolución: ingrese el número telefónico deseado para enviarlo al destinatario como número de devolución de llamada y seleccione *OK*.

Firma: para crear un firma y enviarla con el mensaje de texto.

Otras configuraciones

Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes texto* > *Config. mensajes* > *Otras configurac.* y la configuración que desea cambiar:

Tamaño letra mens. > *Letra pequeña*, *Letra normal* o *Letra grande*.

Sobrescribir mensaje > *Sólo Elem. enviados*, *Sólo Buzón entrada*, *Elem. env. y Buz. entr.* o *Desactivar*.



Nota: Cuando la memoria para mensajes está llena, su teléfono no puede enviar ni recibir nuevos mensajes. Para liberar espacio en la memoria, puede seleccionar *Sobrescribir mensaje* para que su teléfono reemplace automáticamente los mensajes que llevan más tiempo en las carpetas buzón de entrada y buzón de salida con los nuevos mensajes.

Guard. mens. enviad. > *Guardar siempre*, *Siempre indicar* o *Desactivar*.

Mens. cola sí no dig. > *Activar*, *Con confirmación* o *Desactivar*: los mensajes se guardan en el buzón de salida hasta que se puedan enviar con el servicio digital.

■ Mensajes multimedia

Mensajería multimedia es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8, para obtener más información. Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, podrá enviar y recibir mensajes multimedia a teléfonos compatibles que también estén suscritos al servicio.

Un mensaje multimedia puede contener texto, sonido, una imagen o un video. Su teléfono admite mensajes multimedia de hasta 300 KB. Si se excede el tamaño máximo, es posible que su teléfono no pueda recibir el mensaje.

Dependiendo de su red, puede recibir un mensaje que incluye una dirección de Internet a la cual puede ir para ver el mensaje multimedia. Las fotos se escalan para que se ajusten a la pantalla del teléfono. Su teléfono tiene un visor de mensaje

multimedia para reproducir mensajes y un buzón de entrada multimedia para almacenar los mensajes guardados. Cuando guarde el mensaje multimedia, puede usar la imagen como protector de pantalla o el sonido como un tono de timbre.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje multimedia puede variar según el dispositivo receptor. La red móvil puede limitar el tamaño de los mensajes multimedia. Si la imagen insertada excede este límite, el dispositivo puede reducir el tamaño para poder enviarla mediante mensajería multimedia.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, tonos de timbre y otro contenido.

La mensajería multimedia admite los siguientes formatos:

- Imagen: JPEG, GIF, GIF animado, BMP y PNG
- Sonido: MP3, eAAC+, SP-MIDI, audio AMR, QCELP y tonos de timbre monofónicos
- Video: clips en formato 3g2 o 3gp en tamaño de imagen QCIF

No puede recibir mensajes multimedia si tiene una llamada en curso, juegos u otras aplicaciones funcionando o una sesión de explorador activa. Dado a que la entrega de mensajes multimedia puede no lograrse por diferentes razones, no dependa solamente en éstos para las comunicaciones importantes.

Carpetas para mensajes multimedia y opciones

Seleccione [Menú](#) > [Mensajería](#) > [Mensajes MMS](#) y alguna de las siguientes opciones:

[Crear mensaje](#): para crear y enviar mensajes multimedia.

[Buzón de entrada](#): para verificar los mensajes multimedia recibidos. Los mensajes multimedia se guardan automáticamente en el [Buzón de entrada](#) al recibirlos.

Recibirá una notificación cuando reciba un mensaje en su [Buzón de entrada](#).

Buzón de salida: para verificar los mensajes multimedia salientes. Los mensajes multimedia se guardan automáticamente en el **Buzón de salida** al enviarlos. Si su servicio se interrumpe durante el envío, los mensajes se guardan en el **Buzón de salida** hasta que se haga otro intento de entrega.

Elementos enviados: los mensajes multimedia enviados se guardan en **Elementos enviados**.

Elementos guardados: para guardar los mensajes multimedia en **Elementos guardados** para usarlos en otro momento.

Eliminar mensajes: para eliminar los mensajes multimedia de **Buzón de entrada**, **Buzón de salida**, **Elementos enviados** o **Elementos guardados**.

Config. de mensajes: para cambiar las configuraciones para los mensajes multimedia.

Escribir y enviar mensajes multimedia

1. Seleccione **Menú > Mensajería > Mensajes MMS > Crear mensaje**.
2. Escriba el mensaje usando el teclado. Consulte "Seleccionar una opción de mensajes multimedia", pág. 41 para obtener más información sobre las opciones de escritura.
3. Seleccione **Enviar a > Últimos usados, A número teléfono, A dirección e-mail, A varios, Álbum** o **Listas de distribución**.
4. Seleccione un número o lista de distribución e ingrese el número telefónico o dirección de e-mail del destinatario o seleccione **Buscar** para recuperar un número o dirección de e-mail de su lista de contactos.
5. Seleccione **Enviar**.

El mensaje multimedia se traslada a la carpeta **Buzón de salida** para su envío.

La red móvil puede limitar el tamaño de los mensajes multimedia. Si la imagen insertada excede este límite, el dispositivo puede reducir el tamaño de la imagen para poder enviarla usando la mensajería multimedia.

El envío de un mensaje multimedia tarda más que el de un mensaje de texto. Mientras se está enviando el mensaje multimedia, el indicador animado  aparece en pantalla y puede utilizar otras funciones del teléfono. En caso de alguna interrupción durante la transmisión del mensaje, el teléfono trata de volver a enviarlo unas cuantas veces. Si esto no se logra, el mensaje permanece en el *Buzón de salida* y puede tratar de enviarlo manualmente en otro momento. Revise su *Buzón de salida* para ver los mensajes no enviados.



Nota: Al enviar mensajes, su dispositivo puede mostrar Mensaje multimedia enviado. Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes en él programado. No significa que el destinatario lo haya recibido. Para obtener más información acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios.

Los mensajes enviados se guardan en *Elementos enviados* si la configuración *Guard. mens. enviad.* está programada en *Si*. Consulte "Configuraciones de mensajes multimedia", pág. 44. Esto no significa que el destinatario lo haya recibido.

Leer y contestar mensajes multimedia

Cuando recibe un mensaje multimedia,  aparece en la pantalla junto con la pantalla de porcentaje la cual indica el progreso de descarga. Una vez que descargue completamente el mensaje,  y una notificación aparecen en la pantalla.

1. Para ver el mensaje, seleccione *Mostrar*.

Para ver el mensaje en otro momento, seleccione *Salir*.

Para ver un mensaje guardado, seleccione *Menú > Mensajería > Mensajes MMS > Buzón de entrada* y el mensaje que desea ver.

2. Para reproducir todo el mensaje, seleccione *Reprod.*
3. Seleccione *Respond.* u *Opciones > Responder a todos* y escriba su respuesta.
4. Seleccione *Enviar*.

Si  destella y *Memoria multimedia llena. Ver mensaje en espera.* aparece, la memoria para mensajes multimedia está llena. Para ver el mensaje en espera, seleccione *Mostrar*. Antes de que pueda guardar el mensaje, tendrá que borrar algunos de los mensajes más antiguos. Consulte "Eliminar mensajes multimedia", pág. 44 para obtener más información.



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener virus o dañar el dispositivo o la PC.

Seleccionar una opción de mensajes multimedia

Opciones para crear mensajes

Las opciones disponibles dependen del modo de ingreso de texto que está usando y de las funciones que su proveedor de servicios móviles admita. Cuando crea o contesta un mensaje multimedia, algunas o todas las siguientes opciones están disponibles:

Send to album (Enviar a álbum): para enviar un mensaje a un álbum en línea. Este es un servicio de red en línea. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

Insertar > Imagen, Clip de sonido o Videoclip: para insertar una imagen, clip de sonido o archivo de video. Abra la carpeta deseada y seleccione el archivo.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, tonos de timbre y otro contenido.

Insertar > Nueva imagen: para capturar una nueva imagen con la cámara e insertarla en su mensaje.

Insertar > Nuevo clip sonido, Tarjeta negocios o Nota calendario: para insertar uno de estos elementos en el mensaje.

Insertar > Diapositiva: para insertar una diapositiva en su mensaje. Cada diapositiva puede contener texto, una tarjeta de negocios, una nota de agenda, una imagen y un clip de sonido.

Eliminar > *Imagen*, *Clip de sonido*, *Videoclip* o *Diapositiva*: para eliminar uno de estos archivos de su mensaje. Sólo aparece cuando el mensaje tiene un archivo adjunto.

Editar asunto: para editar el encabezado del asunto.

Borrar todo: para borrar todo el texto de la diapositiva actual en su mensaje.

Vista previa: para ver una vista previa del mensaje o presentación de diapositivas antes de su envío. Seleccione *Parar* para finalizar la vista previa. Seleccione *Reprod.* para reiniciar la vista previa o *Atrás* para regresar a la lista de opciones.

Diapositiva anterior: para ir a la diapositiva anterior. Esta opción sólo aparece si hay una diapositiva previa.

Diapositiva siguiente: para ir a la siguiente diapositiva. Esta opción sólo aparece si hay una diapositiva a continuación.

Lista diapositivas: para mostrar una lista de todas las diapositivas. Seleccione la diapositiva que desea editar.

Duración diapositiva: para configurar el intervalo para cada diapositiva. En forma predeterminada, cada diapositiva aparece por doce segundos.

Texto superior o *Texto inferior*: para mover el texto al principio o final de la diapositiva. En forma predeterminada, el texto aparece al final o último.

Guardar: para guardar el mensaje en *Elementos guardados*.

Más opciones > *Insertar contacto* o *Insertar número*: para insertar uno de estos elementos en su mensaje.

Más opciones > *Detalles de mensaje*: para mostrar los detalles de su mensaje multimedia.

Salir del editor: para salir del editor de mensaje.

Insertar emoticón: para insertar un emoticón.

Insertar palabra o *Editar palabra*: para ingresar o editar el texto de una nueva palabra que posiblemente no aparezca en el diccionario de texto predictivo. Solamente aparece cuando el texto predictivo está activado.

Insertar símbolo: para insertar un carácter especial. Solamente aparece cuando el texto predictivo está activado.

Idioma escritura: para seleccionar el idioma que desea utilizar.

Predicción activada o *Predicción desactiv*: para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo.

Coincidencias: para ver las coincidencias en el diccionario de texto predictivo para la palabra que desea usar. Solamente aparece cuando el texto predictivo está activado.

Opciones para leer mensajes

Al leer un mensaje multimedia, las siguientes opciones están disponibles:

Definir contraste: para ajustar el contraste de una imagen. Esta opción sólo está disponible al ver una imagen.

Detalles: para mostrar los detalles de un archivo adjunto al cual se ha desplazado.

Guardar imagen, *Guardar clip sonido* o *Guardar videoclip*: para guardar el archivo correspondiente en *Galería*. Debe abrir las imágenes, clips de sonido y videoclips antes de guardarlos.

Guardar enlace: para guardar el enlace Web correspondiente. Solamente aparece cuando se ha desplazado a un enlace Web.

Ver texto: para ver únicamente el texto incluido en el mensaje.

Activar imagen, *Activar tono* o *Activar videoclip*: para ver o escuchar el archivo correspondiente.

Eliminar: para eliminar el mensaje que está viendo.

Responder o *Responder a todos*: para ingresar una respuesta y enviarla al remitente original y a otros destinatarios del mensaje.

Usar información: para usar el número o dirección de e-mail correspondiente. Desplácese al número o dirección de e-mail.

Enviar a número, Enviar a e-mail o Varias copias: para desviar el mensaje a un número telefónico, a una dirección de e-mail o a varios destinatarios.

Álbum: para desviar el mensaje a un álbum en línea. Este es un servicio de red en línea. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

Detalles de mensaje: para ver el nombre y número telefónico del remitente, el centro de mensajes usado, la hora y fecha de recepción, tipo y tamaño del mensaje.

Eliminar mensajes multimedia

Si la memoria para mensajes está llena y tiene más mensajes multimedia esperando en la red,  destella en el modo standby. Debe eliminar algunos mensajes existentes antes de poder abrir y ver cualquier mensaje. Puede leer algunos de los mensajes multimedia no leídos y eliminarlos y puede eliminar mensajes multimedia de algunas de sus carpetas.

Eliminar un sólo mensaje multimedia

1. Seleccione *Menú > Mensajería > Mensajes MMS*
2. Seleccione la carpeta que contenga el mensaje multimedia que desea eliminar.
3. Seleccione el mensaje que desea eliminar y *Opciones > Eliminar > Sí o No*.

Eliminar todos los mensajes multimedia en una carpeta

Seleccione *Menú > Mensajería > Mensajes MMS > Eliminar mensajes > Buzón de entrada, Buzón de salida, Elementos enviados o Elementos guardados > Sí o No*.

Configuraciones de mensajes multimedia

Puede cambiar la manera en que sus mensajes aparecen o se guardan. Seleccione *Menú > Mensajería > Mensajes MMS > Config. de mensajes* y alguno de los siguientes elementos:

Guard. mens. enviad. > No o Sí: para guardar los mensajes multimedia que envía en la carpeta *Elementos enviados*.

Informes de entrega > *Activar* o *Desactivar*: para solicitar reportes de entrega para informarle si el mensaje se entregó.

Reducir tam. imagen > *Sí* o *No*: para solicitar que imágenes se escalen automáticamente.

Duración diapo. pred., ingrese un tiempo para la diapositiva y seleccione *OK*: para programar la hora predeterminada para las diapositivas de un mensaje multimedia.

Permitir recepción de multimedia

Antes de usar la función de mensajes multimedia, debe especificar si desea recibir mensajes en todo momento o sólo cuando está dentro del sistema original de su proveedor de servicios. Esta función es un servicio de red. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

La configuración predeterminada para el servicio de mensajes multimedia por lo general está activada. La apariencia de un mensaje multimedia puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

Puede optar por recibir todos los mensajes, bloquear todos los mensajes o recibir solamente los mensajes cuando está dentro de la red doméstica de su proveedor de servicios.

Seleccione *Menú* > *Mensajería* > *Mensajes MMS* > *Config. de mensajes* > *Permitir recepc. MMS* y alguna de las siguientes opciones:

Sí: para permitir todos los mensajes entrantes.

En red doméstica: para permitir los mensajes entrantes sólo si está dentro del sistema doméstico de su proveedor de servicios. Esta función es un servicio de red. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

No: para bloquear todos los mensajes entrantes.

Mensajes multimedia entrantes

Puede programar cómo su teléfono recupera los mensajes multimedia entrantes.

Seleccione [Menú](#) > [Mensajería](#) > [Mensajes MMS](#) > [Config. de mensajes](#) > [Mens. MMS entrantes](#) y alguna de las siguientes opciones:

Recuperar: para que el teléfono recupere automáticamente todos los mensajes multimedia. Cuando lleguen nuevos mensajes, se le notifica que recibió un nuevo mensaje multimedia. Si opta por recuperar los mensajes automáticamente, puede seleccionar [Mostrar](#) para leer el mensaje multimedia o [Salir](#) para verlo en otro momento en su buzón de entrada.

Recuperar manual.: para seleccionar los mensajes que desea recuperar. Cuando lleguen nuevos mensajes, se le notifica que hay un mensaje multimedia listo para recuperarlo. Si opta por recuperar los mensajes manualmente, seleccione [Mostrar](#) para abrir la notificación del mensaje y luego seleccione [Recuperar](#). Seleccione [Salir](#) para guardar la notificación en su buzón de entrada y recuperar el mensaje en otro momento.

Rechazar: para que el teléfono rechace los mensajes multimedia.

Permitir o bloquear publicidad

Le permite bloquear los anuncios publicitarios. Esta configuración no está disponible si la recepción multimedia está bloqueada.

Para seleccionar si desea permitir o bloquear publicidad, seleccione [Menú](#) > [Mensajería](#) > [Mensajes MMS](#) > [Config. de mensajes](#) > [Permitir publicidad](#) > [Sí](#) o [No](#).

Esta función es un servicio de red. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

■ Mensajes de voz

Si está suscrito al correo de voz, su operador de red le proporciona un número de correo de voz. Es necesario que guarde este número en su dispositivo para usar el correo de voz. Al recibir un mensaje de voz, su dispositivo emite un sonido, muestra un mensaje o ambos. Si recibe más de un mensaje de voz, su dispositivo muestra la cantidad de mensajes de voz recibidos.

Guardar el número del buzón de voz

Es posible que su operador de red haya guardado su número de buzón de voz en su dispositivo. Pulse **OK** para dejar el número tal cual.

1. Seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Mensajes de voz** > **Número buzón voz**.
Aparece el número del buzón de voz.
2. Si el cuadro está vacío, ingrese el código de área y número del buzón de voz y seleccione **OK**.

Configurar su correo de voz

1. Tras guardar el número del buzón de voz, en el modo standby, mantenga pulsada 1.
2. Cuando se conecte al correo de voz y el saludo pregrabado comience, siga las instrucciones del servicio automatizado para configurar su correo de voz.

Escuchar los mensajes de voz

Tras configurar el correo de voz, en el modo standby, mantenga pulsada 1, o seleccione **Menú** > **Mensajería** > **Mensajes de voz** > **Escuchar mens. voz** para marcar el número de su buzón de voz. Cuando se conecte y comience el saludo pregrabado, siga las instrucciones automatizadas para escuchar sus mensajes de voz.

Automatizar el correo de voz

Los servicios de correo de voz varían según el operador de red. Las siguientes instrucciones son ejemplos de operaciones comunes. Consulte a su operador de red para obtener instrucciones específicas sobre cómo usar su servicio de correo de voz.

Anotar el número del buzón de voz y el procedimiento

1. Anote su número del buzón de voz.
2. Llame y verifique su correo de voz como lo hace de costumbre.

3. Anote los pasos a seguir en las instrucciones automatizadas. Recuerde que cada servicio de correo de voz puede variar. Sin embargo, debería ser similar a los siguientes pasos:

Marque 8585551212, haga una pausa de cinco segundos, pulse **1**, haga una pausa de dos segundos, pulse **1234**, pulse *****.

Números telefónicos con códigos de marcación

Puede insertar caracteres especiales conocidos como códigos de marcación en números telefónicos como el correo de voz y guardar el número en una ubicación de marcación rápida.

Los códigos de marcación instruyen al sistema receptor a hacer una pausa, esperar, ignorar o aceptar los números que los siguen en la secuencia de marcación. Para configurar los códigos de marcación, haga lo siguiente:

1. Seleccione *Menú* > *Contactos* > *Marcación ráp.*
2. Desplácese hasta una posición (*vacía*) de marcación rápida y seleccione *Asignar*.
3. Ingrese su número de correo de voz, incluyendo el código de área.
4. Ingrese cualquier código de marcación, como sea necesario, después de ingresar el número telefónico.

Por ejemplo, si hace una pausa de cinco segundos tras conectarse al correo de voz, ingrese p dos veces (2,5 segundos dos veces) después del número de correo de voz: 2145551212pp.

5. Ingrese cualquier pausa restante u otra información que le permita escuchar sus mensajes y seleccione *OK*.
6. Ingrese un nombre (como correo de voz) y seleccione *OK*.

Para marcar y escuchar su correo de voz, mantenga pulsada la tecla asignada a la posición de marcación rápida en el modo standby.

Insertar códigos de marcación

Pulse la tecla * varias veces para desplazarse por los códigos de marcación. Cuando la pantalla muestre el código que desea, haga una breve pausa y se inserta el código en la secuencia de marcación.

Los siguientes códigos de marcación están disponibles:

*: para ignorar un conjunto de instrucciones.

p: para hacer una pausa por 2,5 segundos antes de enviar cualquiera de los números que siguen.

+: para reemplazarlo con el código de acceso internacional.

w: para esperar que pulse la tecla Llamar antes de enviar los números o códigos que siguen.

Borrar el icono del correo de voz

Para borrar el icono del correo de voz de la pantalla, seleccione [Menú](#) > [Mensajería](#) > [Mensajes de voz](#) > [Borr. icono mens. voz.](#)

■ Mensajería Web

Mensajería Web es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8.

Si su operador de red admite esta función, puede usar el miniexplorador para ver sus mensajes de e-mail. Seleccione [Menú](#) > [Mensajería](#) > [Mens. explorador](#) > [Conectar](#).



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes de e-mail pueden contener virus o dañar el dispositivo o la PC.

5. Registro



Registro guarda información sobre las últimas treinta llamadas perdidas, recibidas y marcadas. También muestra la duración total de todas las llamadas. Cuando la cantidad de llamadas excede el máximo, la llamada más reciente reemplaza la más antigua.

Cuando ve las llamadas perdidas, recibidas o números marcados, las opciones del menú son iguales:

Hora de llamada: para mostrar la fecha y hora de la llamada.

Enviar mensaje: para enviar un mensaje al número.

Usar número: para editar el número y relacionar un nombre con el número.

Guardar: para ingresar un nombre para el número y guardarlo en su lista de contactos.

Agregar a contacto: para agregar el número a un nombre existente en su lista de contactos, si el número no está relacionado con un nombre.

Eliminar: para eliminar el número de la memoria.

Llamar: para llamar al número.

■ Ver las llamadas perdidas

Las llamadas perdidas son aquellas que no fueron contestadas. La función llamadas perdidas no funciona con el teléfono apagado.

1. Seleccione *Menú* > *Registro* > *Llam. perdidas*; si un aviso de llamada perdida aparece, seleccione *Lista*.
2. Desplácese a un nombre o número, seleccione *Opciones* y una opción.

■ Ver las llamadas recibidas

Las llamadas recibidas son aquellas que han sido contestadas.

1. Seleccione *Menú* > *Registro* > *Llam. recibidas*.
2. Desplácese a un nombre o número, seleccione *Opciones* y una opción.

■ Ver los números marcados

Los números marcados son aquellos que marcó desde su teléfono:

1. Pulse la tecla Llamar o seleccione *Menú* > *Registro* > *Núm. marcados*.
2. Desplácese a un nombre o número y seleccione *Opciones* y una opción.

■ Ver los destinatarios de mensajes

Puede ver los destinatarios de los mensajes que ha enviado. Seleccione *Menú* > *Registro* > *Destinat. mens.*

■ Borrar los registros de llamadas

Puede eliminar cualquier llamada perdida, recibida o número marcado de la memoria del teléfono.

Seleccione *Menú* > *Registro* > *Borrar listas reg.* > *Todas listas llamadas*, *Llamadas perdidas*, *Llamadas recibidas*, *Números marcados* o *Destinat. mens.*

■ Duración de las llamadas



Nota: La factura real por llamadas y servicios de su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Para ver la duración de sus llamadas, seleccione *Menú* > *Registro* > *Temporizadores* y alguna de las siguientes opciones:

Registro

Duración última llam.: para ver la duración de su última llamada.

Llamadas marcadas: para ver la duración combinada de llamadas marcadas para *Local* o *Roaming*.

Llamadas recibidas: para ver la duración combinada de llamadas recibidas para *Local* o *Roaming*.

Duración todas llam.: para ver la duración combinada para todas las llamadas.

Cronómetro general: para ver el consumo total de minutos de tiempo de uso para su teléfono.

Borrar cronómetros: ingrese su código de bloqueo y seleccione **OK** para borrar todos los contadores en su teléfono.



Nota: Algunos temporizadores, incluso el cronómetro general, pueden reiniciarse durante las actualizaciones de servicios o software.

■ Llamadas de datos o fax

Llam. datos/fax son un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8, para obtener más información. Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, puede ver el tamaño o duración de las llamadas de datos y fax enviadas y recibidas.



Nota: La factura real por llamadas y servicios de su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Seleccione *Menú* > *Registro* > *Llam. datos/fax* y alguna de las siguientes opciones:

Último dato/fax env.: para ver el tamaño (KB) de la última llamada de datos o fax enviada.

Último dato/fax rec.: para ver el tamaño (KB) de la última llamada de datos o fax recibida.

Todos datos/fax env.: para ver el tamaño (KB) de todas las llamadas datos/fax enviadas.

Todos datos/fax rec.: para ver el tamaño (KB) de todas las llamadas datos/fax recibidas.

Duración última llam.: para ver la duración de la última llamada de datos o fax.

Durac. llam. datos/fax: para ver la duración de todas las llamadas.

Borrar reg. datos/fax: seleccione *Sí* para borrar todos los registros de datos y fax.

■ Duración de llamadas del miniexplorador

Miniexplorador es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8, para obtener más información. Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, puede ver el tamaño o duración de los datos enviados o recibidos por el miniexplorador.



Nota: La factura real por llamadas y servicios de su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Seleccione *Menú* > *Registro* > *Llam. explorador* y alguna de las siguientes opciones:

Últimos datos enviad.: para ver el tamaño (KB) de los últimos datos enviados vía el explorador.

Últimos datos recib.: para ver el tamaño (KB) de los últimos datos recibidos.

Datos explor. enviad.: para ver el tamaño (KB) de todos los datos de explorador enviados.

Datos explor. recib.: para ver el tamaño (KB) de todos los datos de explorador recibidos.

Última sesión explor.: para ver la duración de la última sesión del explorador.

Todas sesiones expl.: para ver la duración de todas las sesiones del explorador.

Borrar registr. expl.: seleccione *OK* > *Sí* para borrar todos los registros del explorador.

6. Contactos



La lista de contactos puede almacenar hasta 500 contactos con varios números y notas de texto para cada contacto. La cantidad de números y entradas de texto que puede guardar varía dependiendo de la longitud y número total de entradas en la lista de contactos.

■ Agregar nuevos contactos

Para acceder a la lista de contactos en el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Nombres*.

Guardar un nombre y número de contacto

1. En el modo standby, ingrese el número telefónico que desea guardar.
2. Seleccione *Guardar*.
3. Ingrese el nombre y seleccione *OK*.

Guardar sólo el número del contacto

1. En el modo standby, ingrese el número telefónico que desea guardar.
2. Seleccione y mantenga pulsada *Opciones*.

Guardar un ingreso

1. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Nombres* > *Opciones* > *Agregar nuevo*.
2. Ingrese el nombre y seleccione *OK*.
3. Ingrese el número telefónico y seleccione *OK* > *Atrás*.

Guardar números y elementos de texto

Puede guardar distintos tipos de números telefónicos y elementos cortos de texto para cada contacto en su lista de contactos. El primer número que guarda para cualquier entrada es programado automáticamente como predeterminado o número primario, el cual puede cambiar si así lo desea.

1. En el modo standby, desplácese hacia abajo para mostrar su lista de contactos y resalte la entrada a la que desea agregar un número telefónico o elemento de texto.
2. Seleccione [Detalles](#) > [Opciones](#) > [Agregar detalles](#) > [Número](#) ([General](#), [Móvil](#), [Casa](#), [Trabajo](#) o [Fax](#)), [Tono](#), [Dirección e-mail](#), [Dirección Web](#), [Dirección](#), [Nota](#) o [Imagen](#).
3. Ingrese el número o texto para el tipo que ha seleccionado y seleccione [OK](#).
4. Para cambiar un tipo de número, resalte el número y seleccione [Opciones](#) > [Cambiar tipo](#) > [General](#), [Móvil](#), [Casa](#), [Trabajo](#) o [Fax](#).

Cambiar el número predeterminado

También puede cambiar el número telefónico predeterminado (primario) para la entrada de contacto.

1. En el modo standby, desplácese hacia abajo para seleccionar el contacto que desea cambiar y seleccione [Detalles](#).
2. Desplácese al número que desea configurar como predeterminado y seleccione [Opciones](#) > [Como predetermin.](#)

Grupos de llamantes

Puede agregar entradas de contactos a cualquiera de los cinco grupos de llamantes y asignar un tono de timbre o gráfico único para ese grupo. Esto le permite identificar a los llamantes de cada grupo por su tono de timbre o gráfico exclusivo.

1. Para asignar una entrada en su lista de contactos a un grupo de llamadas, seleccione la entrada de contacto deseada y seleccione [Opciones](#) > [Detalles](#).

Contatos

- Para administrar sus grupos de llamantes, en el modo standby, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Grupos llaman**, para mostrar las siguientes opciones de grupos de llamantes:

Renombrar grupo: para renombrar el grupo a su preferencia.

Tono de grupo: para configurar el tono de timbre para el grupo.

Logo de grupo > **Activar** o **Desactivar**: para configurar el gráfico para el grupo de llamante.

Miembros del grupo: para agregar o eliminar nombres de contactos del grupo de llamantes.

Configurar la marcación rápida

Puede relacionar cualquier entrada en la lista de contactos con una tecla de la dos a la nueve. Para marcar estas entradas, mantenga pulsada la tecla asignada. Consulte "Configurar la marcación rápida", pág. 56 para activar o desactivar la marcación rápida.

Asignar una tecla a la marcación rápida

- En el modo standby, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Marcación ráp.**
- Desplácese a cualquier cuadro (*vacía*) y seleccione **Asignar**.
- Ingrese el número (incluyendo el código de área) y un nombre para el número y seleccione **OK**, o seleccione **Buscar** para recuperar un número de la lista de contactos.

Si la marcación rápida está desactivada, el dispositivo le pregunta si desea activarla.

- Seleccione **Sí** para activar la marcación rápida.

Cambiar números de marcación rápida

- En el modo standby, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Marcación ráp.**

2. Desplácese a la entrada de marcación rápida que desea cambiar y seleccione *Opciones* > *Cambiar*.
3. Ingrese el nuevo número y un nombre para la entrada o seleccione *OK*, o seleccione *Buscar* para recuperar un número de la lista de contactos.

Eliminar los números de marcación rápida

1. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Marcación ráp.*
2. Desplácese a la entrada que desea cambiar y seleccione *Opciones* > *Eliminar* > *Sí*.

■ Etiquetas de voz

Puede marcar hasta veinticinco números guardados usando la marcación por voz.

Antes de usar las etiquetas de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las etiquetas de voz son independientes del idioma. Dependen de la voz del hablante.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Las etiquetas de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelas y use las etiquetas de voz en un entorno sin ruidos.
- No se aceptan nombres demasiado cortos. Utilice nombres largos y evite utilizar nombres parecidos para números diferentes.



Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no debe confiar únicamente en la marcación por voz en todos los casos.

Asignar una etiqueta de voz a una entrada

Antes de realizar una llamada usando la marcación por voz, tendrá primero que asignar una etiqueta de voz al número.

1. En el modo standby, desplácese a la entrada en su lista de contactos a la cual desea asignar una etiqueta de voz.

Contactos

2. Seleccione *Detalles* > *Opciones* > *Agregar etiqueta voz* > *Iniciar*.
3. Hable claramente en el micrófono. No seleccione *Salir* a no ser que desee borrar la grabación. El dispositivo finaliza automáticamente la grabación de la etiqueta de voz, la guarda y la reproduce.

 aparece junto a los comandos que tienen etiquetas de voz asignadas.

Marcar un número

1. En el modo standby, mantenga pulsada la tecla de selección derecha o mantenga pulsada la tecla de voz.
2. Cuando oiga varios bips y aparezca *Hable ahora*, suelte la tecla.
3. Pronuncie claramente la etiqueta de voz en el micrófono.

Cuando el dispositivo encuentra la etiqueta de voz, *Encontrado*: aparece en la pantalla y el dispositivo marca automáticamente el número. Si el dispositivo no encuentra el número o no reconoce la etiqueta de voz, *No se encontró coincidencia* aparece.

Etiquetas de voz

1. Tras relacionar una etiqueta de voz a un contacto, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Etiquetas de voz* y la entrada de etiqueta de voz deseada.
2. Seleccione *Reproducir*, *Cambiar* o *Eliminar*.

Editar entradas de la lista de contactos

1. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Nombres* y desplácese a la entrada que desea editar en su lista de contactos.
2. Seleccione *Detalles* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones, las cuales pueden variar dependiendo de si edita un contacto listado por número telefónico o nombre de contacto:

Ver: para ver el número telefónico del contacto.

Agregar detalles: para agregar más información al contacto: *Nombre* (sólo está disponible si no se ha agregado un nombre), *Número* (*General*, *Móvil*, *Casa*, *Trabajo* o *Fax*), *Dirección e-mail*, *Dirección Web*, *Dirección*, *Nota*, *Imagen* (sólo está disponible si no se ha agregado una imagen) o *Tono*.

Editar nombre, *Editar número*, *Editar información* o *Cambiar imagen*: para editar el nombre de un contacto existente, número telefónico, información o imagen adjunta al contacto.

Eliminar: eliminar más información (*Eliminar número*, *Eliminar detalles* o *Eliminar detalles*) o toda la entrada (*Borrar contacto*) del contacto.

Enviar mensaje: para crear y enviar al contacto un mensaje de texto o mensaje multimedia.

Usar número: para usar o guardar el número (disponible cuando selecciona un contacto listado con un nombre de contacto). Seleccione *Opciones* para utilizar el número.

Como predetermin.: para cambiar el número predeterminado del contacto.

Cambiar tipo > *General*, *Móvil*, *Casa*, *Trabajo* o *Fax*: para cambiar el tipo de número.

Agregar etiqueta voz o *Etiqueta de voz*: para agregar una etiqueta de voz al contacto que no tiene etiqueta de voz asignada o seleccione *Reproducir*, *Cambiar* o *Eliminar* con una etiqueta de voz asignada.

Enviar tarj. negocios: para enviar el contacto como una tarjeta de negocios a otro dispositivo.

Grupos llamantes: seleccione *Ningún grupo* para eliminar un contacto de un grupo de llamantes o *Familia*, *VIP*, *Amistades*, *Oficina* u *Otros* para agregar un contacto a un grupo de llamantes existente.

Marcación rápida.: para agregar el contacto a su lista de marcación rápida.

3. Edite la opción deseada y seleccione *OK*.

■ Eliminar entradas de contactos

Para eliminar todas las entradas en su lista de contactos, en el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* > *Elim. todos cont.*

■ Acceder al menú de contactos

1. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Contactos* y alguna de las siguientes opciones:

Nombres: para ver las entradas en su lista de contactos, seleccione *Detalles* u *Opciones* > *Buscar, Agregar nuevo* o *Borrar contacto* para la entrada seleccionada.

Configuraciones: para cambiar la vista de la lista de contactos o verificar el estado de la memoria de su dispositivo.

Grupos llaman.: para ver y editar las propiedades de cualquier grupo de llamantes del dispositivo.

Etiquetas de voz: para escuchar, modificar o eliminar una etiqueta de voz de un contacto en la lista de contactos.

Marcación rápida: para ver o modificar los números de la lista de marcación rápida.

Elim. todos cont.: para eliminar todas las entradas de su lista de contactos.

2. Seleccione una opción para activar la función o acceder a su submenú.

Buscar un nombre

1. En el modo standby, desplácese hacia abajo para mostrar el contenido de su lista de contactos.
2. Pulse la tecla correspondiente a la primera letra del nombre que está buscando.
3. Desplácese para seleccionar un contacto y seleccione *Detalles* para ver los detalles.

Programar las configuraciones

Puede seleccionar cómo desea que los contactos aparezcan en su lista de contactos y ver la memoria usada o disponible en su dispositivo. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Contactos](#) > [Configuraciones](#) > [Vista desplazamiento](#) para cambiar la vista de la lista de nombres o [Estado de memoria](#) para ver la memoria usada y disponible en el dispositivo.

■ **Enviar y recibir contactos**

Puede enviar y recibir una entrada en su lista de contactos usando la mensajería de texto, si lo admite su operador de red.

Enviar una tarjeta de negocios

Puede enviar una tarjeta de negocios como un mensaje de texto a un teléfono o dispositivo portátil compatible.

1. Resalte la entrada deseada de su lista de contactos y seleccione [Detalles](#) > [Opciones](#) > [Enviar tarj. negocios](#) > [Vía SMS](#), [Vía infrarrojo](#) o [Vía Bluetooth.Nº predeterminado](#) y [Todos los detalles](#) aparecen sólo si tiene más de un número o información guardado para la entrada de contacto.
2. Ingrese el número del destinatario o seleccione [Buscar](#) para recuperar un número de su lista de contactos.
3. Seleccione [OK](#) y se envía la tarjeta de negocios.

7. Galería



Puede guardar fotos, videoclips, grabaciones y tonos de timbre en carpetas en [Galería](#) y agregar nuevas carpetas. Puede descargar imágenes y tonos usando SMS, sitios de Internet móvil o Nokia PC Suite.

Su teléfono admite un sistema de administración de derechos digitales para proteger el contenido que haya adquirido. Contenido como tonos de timbre, puede estar protegido y asociado con ciertas normas de uso, por ejemplo, la cantidad de veces que se usa o un período de uso específico. Las normas de uso se definen en la clave de activación del contenido que puede recibir con el contenido o por separado, dependiendo de su operador de red. Es posible que pueda actualizar la clave de activación. Siempre revise los términos de entrega de cualquier contenido y clave de activación antes de adquirirlos, puede que no sean gratis.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, tonos de timbre y otro contenido.

Su teléfono tiene aproximadamente 21 MB de memoria para guardar archivos en la [Galería](#). Esta memoria no se comparte con otras funciones, como contactos. Si el dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre algunos archivos antes de continuar.

■ Carpetas

1. Seleccione [Menú](#) > [Galería](#) > [Tarj. mem.](#) > [Imágenes](#), [Videoclips](#), [Temas](#), [Gráficos](#), [Tonos](#), [Grabaciones](#), [Archivos recibidos](#) o una carpeta que creó.
2. Seleccione [Abrir](#) para ver una lista de los archivos en la carpeta u [Opciones](#) para acceder a las siguientes opciones:

Tarj. mem.: cuando hay una tarjeta microSD en el teléfono, el nombre de la tarjeta aparece como la primera opción. Para renombrar la tarjeta microSD, seleccione *Abrir* > *Opciones* > *Renombrar tarjeta*.

Eliminar carpeta: para eliminar una carpeta que ha creado. No puede eliminar una carpeta preconfigurada.

Mover: para mover la carpeta seleccionada a otra carpeta. Tras seleccionar *Mover*, desplácese a otra carpeta y seleccione *Mover a*. No puede mover una carpeta preconfigurada.

Renombrar carpeta: para renombrar una carpeta que ha creado. No puede renombrar una carpeta preconfigurada.

Detalles: para mostrar el nombre, tamaño y fecha de creación de la carpeta seleccionada.

Tipo de vista > *Lista con detalles*, *Lista* o *Cuadrícula*: para determinar por cuánto tiempo mostrar las carpetas y archivos en éstas.

Clasificar: para clasificar el contenido de la carpeta seleccionada por nombre, fecha, formato o tamaño.

Agregar carpeta: para crear una nueva carpeta.

Estado de memoria: para verificar al memoria disponible del dispositivo.

Lista claves activac.: para ver la lista de claves de activación disponibles. Puede borrar las claves de activación si así lo desea.

Marcar o *Desmarcar*: para marcar o desmarcar las carpetas que va a borrar o mover.

Marcar todas: para marcar todas las carpetas que va a borrar.

■ Marcos e imágenes predeterminadas

En galería, puede seleccionar fotos e imágenes predeterminadas y guardarlas como protectores de pantalla e imágenes de fondo. Para personalizar las fotos, imágenes predeterminadas e imágenes de fondo, agregue texto, agregue un marco, cambie el tamaño de la imagen y ajuste el contraste.

Seleccione [Menú](#) > [Galería](#) > [Tarj. mem.](#) > [Imágenes](#) > [Opciones](#) > [Editar imagen](#) > [Opciones](#) > [Insertar texto](#), [Insertar marco](#), [Insertar imagen](#), [Insertar imagen](#) o [Cortar imagen](#).

Al agregar texto, puede seleccionar el estilo de letra, tamaño y color y girar la letra.

8. Multimedia



■ Cámara

Puede tomar fotos y grabar videoclips con la cámara incorporada de 2,0 megapíxeles. El lente de la cámara está en la parte posterior del teléfono. La cámara produce imágenes en formato JPEG y videoclips en formato 3GP.

Al tomar y usar imágenes o videoclips, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales tanto como los derechos legítimos y la privacidad de otros.

Su dispositivo admite resoluciones de captura de imagen de hasta 1600 x 1200 píxeles. La resolución de imagen en estos materiales puede verse distinta.

Si no hay suficiente memoria para tomar una nueva foto, borre las fotos más antiguas u otros archivos en la galería o mueva las fotos a una tarjeta microSD. Consulte "Tarjeta microSD," pág. 18.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a una distancia corta. No cubra el flash cuando esté tomando fotos.

Tomar una foto

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Cámara](#). Para tomar una foto, seleccione [Capturar](#). Las fotos se guardan en la carpeta [Imágenes](#) en la galería. Para tomar otra foto, seleccione [Atrás](#); para enviar la foto, seleccione [Enviar](#). Para ver las opciones, seleccione [Opciones](#).

Grabar un videoclip

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Cámara](#) > [Opciones](#) > [Video](#). Seleccione [Grabar](#) para comenzar a grabar el videoclip. Seleccione [Pausa](#) para hacer una pausa, [Continuar](#) para continuar o [Parar](#) para detener la grabación. Los videoclips se guardan en la carpeta [Videoclips](#) del menú galería.

Opciones de la cámara

Seleccione *Menú* > *Multimedia* > *Cámara* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Imagen fija o *Video*: seleccione *Imagen fija* para tomar una foto o *Video* para grabar un video.

Desactivar o *Activar*: para activar o desactivar el sonido del videoclip.

Activar modo noctur. o *Desact. modo noctur.*: para activar o desactivar el modo nocturno de la cámara.

Activar flash o *Desactivar flash*: para activar o desactivar el flash de la cámara.

Activar temporizador o *Desactivar temporiz.*: para activar o desactivar el temporizador para imágenes fijas.

Activar secuen. imág. o *Desac. secuen. imág.*: para activar o desactivar la secuencia de imágenes. Las fotos se guardan en la galería. Esta opción sólo aparece en el modo de imagen fija.

Ver anterior: para ver la foto o video que tomó anteriormente. Esta opción sólo aparece cuando se tomó una foto durante la sesión.

Abrir Galería: para abrir la *Galería* para ver las imágenes, videos y grabaciones guardados.

Configuraciones: para cambiar las configuraciones para la cámara del teléfono.

■ Reproductor multimedia

Con el reproductor multimedia puede descargar, ver y reproducir imágenes compatibles, archivos de audio y video, e imágenes animadas de diferentes fuentes.

El reproductor multimedia le permite reproducir videos y streaming de audio de un servidor de red. La función de streaming es un servicio de red y requiere que la red la admita. Verifique la disponibilidad, tarifas y costos de estos servicios con su operador de red o proveedor de servicios cuyos servicios desea utilizar. Los operadores de red también le darán las instrucciones sobre cómo usar sus servicios.

En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Reprod. multim.](#) > [Medios en línea](#) > [Abrir Galería](#), [Ir a dirección](#) o [Interv. Adel./Retroc.](#)

Medios en línea: para conectarse a la red del operador. Esta función es un servicio de red. Consulte a su operador de red para obtener más información sobre costos.

Abrir Galería: para abrir la [Galería](#). De [Galería](#), puede reproducir los archivos de audio y video guardados.

Ir a dirección: para conectarse a una dirección Web.

Interv. Adelantar/Retroceder: para configurar el intervalo para adelantar y rebobinar a 10 segundos, 20 segundos, 30 segundos o configurar un intervalo.

■ Reproductor de música

Su teléfono incluye un reproductor de música para escuchar música u otras canciones en el formato MP3 o AAC. Para escuchar los archivos de música, debe conectar un auricular compatible.



Advertencia: Si utiliza el auricular, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice el auricular estéreo cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Los archivos de música guardados en la carpeta en [Menú](#) > [Galería](#) > [Arch. música](#) se detectan y organizan automáticamente en categorías.

Su teléfono puede recibir llamadas entrantes mientras usa el reproductor de música. Si está reproduciendo una canción, la música se detiene. Para reiniciar la música después de terminar la llamada, seleccione .

Para transferir pistas de música de una PC compatible a su teléfono y para administrar las pistas de música y listas de pistas, consulte las instrucciones para la aplicación Nokia Audio Manager en la ayuda en línea de Nokia PC Suite. Consulte "Conectividad de infrarrojos", pág. 90 o "Conectividad Bluetooth", pág. 86.

Reproducir pistas de música



Advertencia: Escuche la música a un nivel de volumen moderado. La exposición continua a un nivel de volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva.

Para abrir el reproductor de música, seleccione *Menú* > *Multimedia* > *Reprod. música*. Si no hay archivos de música en la carpeta *Arch. música*, puede seleccionar otra carpeta antes de acceder al *Reprod. música*. Aparecen los detalles de la primera pista en la lista de pistas predeterminada.

Seleccionar pista: para seleccionar una pista, pulse la tecla de desplazamiento superior y seleccione una pista de la lista.

Reproducir pista: para reproducir una pista, seleccione .

Ajustar volumen: para ajustar el nivel del volumen, use la tecla de volumen.

Pausa: para hacer una pausa en la reproducción, seleccione .

Saltar pista: para ir al comienzo de la próxima pista, seleccione . Para ir al principio de la pista anterior, durante el primer segundo de la canción, seleccione  dos veces.

Rebobinar o adelantar: para rebobinar la pista actual, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento izquierda. Para adelantar la pista actual, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento derecha. Suelte la tecla en la posición que desee.

Opciones para el reproductor de música

Para acceder a las opciones para el reproductor de música, seleccione [Menú](#) > [Play](#) > [Reprod. música](#) > [Opciones](#) y una opción.

■ Radio



Advertencia: Escuche la música a un nivel de volumen moderado. La exposición continua a un nivel de volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Su teléfono tiene una radio FM que también funciona como una alarma de radio. Para escuchar la radio FM en su teléfono, conecte un soporte musical compatible, un auricular 2,5 mm o un auricular estéreo. La radio FM usa el cable del auricular como una antena. Para que la radio FM funcione adecuadamente, es preciso conectar un auricular compatible al dispositivo. La calidad de la transmisión de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en su área.

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Radio](#). Para usar las teclas gráficas ▲, ▼, ◀ o ▶ en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o derecha a la tecla deseada y selecciónela. Para cambiar el volumen, pulse las teclas de volumen.

■ Guardar canales de radio

1. Para iniciar la búsqueda de canales, mantenga pulsada ◀ o ▶. Para cambiar la frecuencia de la radio en intervalos de 0,1 MHz, pulse brevemente ◀ o ▶.
2. Para guardar el canal en una ubicación de memoria de la una a la nueve, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente. Para guardar un canal en una ubicación de memoria de la diez a la veinte, pulse brevemente la tecla 1 ó 2, luego mantenga pulsado el número deseado.
3. Ingrese el nombre del canal, seleccione [OK](#).

Cuando una aplicación que está usando una conexión de explorador está enviando o recibiendo datos, es posible que interfiera con la radio.

Cuando realiza o recibe una llamada, la radio se silencia automáticamente. Cuando termina la llamada, la radio se activa nuevamente.

■ Escuchar la radio

Seleccione *Menú* > *Multimedia* > *Radio*. Para desplazarse al canal deseado, seleccione ▲ o ▼ o pulse la tecla del auricular. Para seleccionar una ubicación de canal de radio, pulse brevemente las teclas numéricas correspondientes.

Seleccione *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Apagar: para apagar la radio.

Guardar estación: ingrese un nombre para el canal y seleccione *OK*. Seleccione una de las veinte ubicaciones para guardar un canal.

Estaciones: seleccione de la lista de canales guardados en su teléfono. Seleccione *Opciones* > *Eliminar estación* para borrar los canales u *Opciones* > *Renombrar* para renombrar los canales.

Salida mono o *Salida estéreo*: para escuchar la radio en modo monoaural o en estéreo (predeterminado). La salida estéreo está disponible usando un accesorio estéreo.

Auricular o *Altavoz*: con el auricular conectado, escuche la radio con el auricular o altavoz.

Fijar frecuencia: ingrese manualmente la frecuencia de una radio de estación conocida y seleccione *OK*. También puede pulsar la tecla * para programar una frecuencia.

Normalmente puede realizar una llamada o contestar una llamada entrante mientras escucha la radio. Durante la llamada, el volumen de la radio se desactiva.

■ Grabadora de voz

Puede grabar voz, sonidos o una llamada activa hasta por tres minutos. No es posible utilizar la grabadora cuando hay una llamada de datos activa.

Grabar voz o sonido

1. Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Grabador voz](#).
2. Para iniciar la grabación, seleccione el botón virtual de grabación. Para iniciar la grabación durante una llamada, seleccione [Opciones](#) > [Grabar](#). Mientras está grabando una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un sonido discreto cada dos segundos aproximadamente. Mientras graba una llamada, sostenga el teléfono cerca del oído en la posición normal de funcionamiento.
3. Para finalizar la grabación, seleccione el botón virtual para detener la grabación. La grabación se guarda en [Galería](#) > [Grabaciones](#).
4. Para escuchar la grabación más reciente, seleccione [Opciones](#) > [Reprod. última grab.](#)
5. Para enviar la última grabación utilizando un mensaje multimedia, tecnología Bluetooth o IR, seleccione [Opciones](#) > [Enviar última grabac.](#)

■ **Ecu**alizador

El ecualizador mejora la calidad del sonido cuando usa [Reprod. música](#) mediante la amplificación o disminución de las bandas de frecuencias. Hay cinco configuraciones de ecualizador preprogramadas ([Normal](#), [Pop](#), [Rock](#), [Jazz](#) y [Clásica](#)) y dos configuraciones personalizables.

Activar un conjunto de ecualizador

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Ecu](#)alizador, desplácese a la configuración de ecualizador deseada y seleccione [Activar](#). Seleccione [Opciones](#) > [Ver](#) para mostrar las configuraciones de ecualizador.

Crear un conjunto de ecualizador personalizado

1. Seleccione *Menú > Multimedia > Ecualizador*.
2. Resalte una configuración personalizable y seleccione *Opciones > Editar*.

El conjunto seleccionado aparece en la pantalla con la barra resaltada en el lado izquierdo. Las barras ajustan las frecuencias, desde la más baja (la barra en el extremo izquierdo) hasta la más alta (la barra en el extremo derecho). Mientras más alto el indicador en una barra, más amplificadas estarán las frecuencias.

3. Desplácese para ajustar las frecuencias. Seleccione *Guardar*.
4. Para renombrar la configuración, seleccione *Opciones > Renombrar*, ingrese un nuevo nombre y seleccione *OK*.
5. Para activar la configuración, seleccione *Activar*.

9. Configuraciones



Use este menú para cambiar perfiles, configuraciones de pantalla, temas, configuraciones de tonos, configuraciones de hora y fecha, configuraciones de llamada, configuraciones de teléfono, comandos de voz, configuraciones de conectividad, configuraciones de accesorio, configuraciones de seguridad, configuraciones de aplicación, configuraciones de red, servicios de red, restaurar las configuraciones de fábrica y detalles del teléfono.

■ Perfiles

Los perfiles definen cómo su dispositivo reacciona al recibir una llamada o un mensaje y cómo se producen los sonidos del teclado al pulsar una tecla. Puede dejar las configuraciones predeterminadas para las opciones de timbre, tonos del teclado y otras configuraciones para cada uno de los perfiles disponibles o personalizar los perfiles para que se ajusten a sus necesidades.

Los perfiles también están disponibles para accesorios como un auricular y equipo para automóvil. Consulte "Accesorios", pág. 93.

Para activar un perfil, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Perfiles](#) > [Normal](#), [Silencio](#), [Reunión](#), [Exterior](#), [\(Mi perfil 1\)](#) o [\(Mi perfil 2\)](#) > [Activar](#).

Personalizar un perfil

Puede personalizar cualquiera de los perfiles de varias maneras.

1. Seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Perfiles](#).
2. Seleccione el perfil que desea personalizar.
3. Seleccione [Personalizar](#) y la opción que desea personalizar.

Configurar un perfil programado

Puede usar los perfiles programados para no perder llamadas. Por ejemplo, suponga que está en un evento que le requiere configurar su dispositivo en *Silencio* antes de que comience el evento, pero se le olvidó configurarlo en *Normal* al terminar. Un perfil programado puede evitar esto, volviendo automáticamente al perfil original a la hora que especifique. Puede programar un perfil con hasta veinticuatro horas de antelación.

1. Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Perfiles*.
2. Seleccione el perfil que desea activar y *Programado* para el tiempo de vencimiento.
3. Ingrese la hora de vencimiento del perfil en el formato *hh:mm* y seleccione *OK*.

■ Pantalla

Configuraciones del modo standby

Puede seleccionar configuraciones para la pantalla standby en la pantalla.

Imagen de fondo

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Pantalla* > *Config. modo espera* > *Imagen de fondo* y alguna de las siguientes opciones:

Activar: para activar la imagen de fondo en su teléfono.

Desactivar: para desactivar la imagen de fondo en su teléfono.

Imagen: seleccione una imagen de la galería para usar como imagen de fondo.

Seleccione *Abrir* para navegar la carpeta *Imágenes*. Seleccione la imagen de su preferencia.

Conjunto diapositiv.: seleccione un conjunto de diapositivas de la galería para usar como imágenes de fondo. Seleccione *Abrir* para navegar la carpeta *Imágenes*. Seleccione el conjunto de diapositivas que prefiera.

Color de letras

Para configurar el color de letra en su teléfono en el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Pantalla](#) > [Config. modo espera](#) > [Color fuente en esp.](#) Desplácese para seleccionar un color de la cuadrícula.

Protector de pantalla

Para seleccionar un protector de pantalla para la pantalla principal, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Pantalla](#) > [Protector de pantalla](#) y alguna de las opciones siguientes:

[Activar](#): para activar el protector de pantalla en su teléfono.

[Desactivar](#): para desactivar el protector de pantalla en su teléfono.

[Protectores pantalla](#) > [Imagen](#), [Videoclip](#), [Conjunto diapositiv.](#), [Reloj digital](#) o [Abrir Cámara](#): una imagen, videoclip u otra opción para usar como su protector de pantalla.

[Límite de tiempo](#): para modificar el tiempo inactivo antes de activar el protector de pantalla.

El ahorro de energía se activa automáticamente tras el límite de tiempo del protector de pantalla para optimizar la vida útil de la batería.

Modo pausa

El modo pausa es una función de ahorro de energía que desactiva la pantalla del teléfono durante su inactividad. Seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Pantalla](#) > [Modo pausa](#). Cuando el modo pausa está activado, la pantalla está completamente en blanco pero el teléfono sigue activo. Pulse cualquier tecla para restaurar la pantalla.

Límite de tiempo de luces de fondo

Para controlar el límite de tiempo de las luces de fondo en su teléfono, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Pantalla](#) > [Lím. tpo. luces fondo](#).

■ Temas

Un tema tiene muchos elementos para personalizar su teléfono, como imagen de fondo, protector de pantalla, esquema de colores y un tono de timbre.

La función temas carga automáticamente imágenes de fondo, protectores de pantalla, tonos de timbre y colores de fondo. Seleccionar un tema sobrescribe las configuraciones anteriores. Las configuraciones individuales para un tema se pueden sobrescribir independientemente en el menú de configuraciones. Por ejemplo, un tema selecciona una imagen de fondo, un protector de pantalla y un tono de timbre predeterminado. Puede sobrescribir el tono de timbre predeterminado de un tema. Consulte "Configuraciones de tonos", pág. 76.

1. Su teléfono tiene un tema predeterminado. Para seleccionar el tema en su pantalla, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Temas](#) > [Seleccionar tema](#) > [Temas](#).
2. Desplácese a un tema y seleccione [Abrir](#) > [Aplicar](#).

■ Configuraciones de tonos

Puede ajustar el volumen del timbre, los tonos del teclado y más para el perfil activo. Consulte "Personalizar un perfil", pág. 73 para obtener más información acerca de las configuraciones de perfiles.

Seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Tonos](#) y alguna de las siguientes opciones:

[Aviso llam. entrante](#): para seleccionar cómo el dispositivo le notifica de una llamada entrante.

[Tono de timbre](#): para seleccionar el tono de timbre para las llamadas entrantes.

[Video llam. entrante](#) > [Desactivar](#) o [Video llam. entrante](#): para indicar si reemplazará el tono de timbre audio predeterminado con el video seleccionado.

[Volumen del timbre](#): para configurar el volumen de su tono de timbre.

[Alerta vibrante](#) > [Activar](#) o [Desactivar](#): para configurar el aviso de vibración.

[Tono aviso mensajes](#): para seleccionar el tono para los mensajes recibidos.

Tonos del teclado: para configurar el volumen de los tonos del teclado (o apagarlos).

Tonos de aviso > *Activar* o *Desactivar*: para configurar los tonos de aviso y confirmación.

Aviso para: para definir los grupos de llamantes que el perfil seleccionado aceptará o rechazará. Consulte "Grupos de llamantes", pág. 55.

■ Configuraciones de hora y fecha

Reloj

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Hora y fecha* > *Reloj* > *Mostrar reloj* o *Ocultar reloj*, *Configurar la hora*, *Zona horaria* o *Formato de hora*.

Fecha

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Hora y fecha* > *Fecha* > *Mostrar fecha* o *Ocultar fecha*, *Fijar fecha*, *Formato de fecha* o *Separador fechas*.

Actualización automática de fecha y hora

La actualización automática de fecha y hora es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8. Si su operador de red admite esta función, puede permitir que la red digital configure su reloj, lo cual resulta útil cuando viaja a otra red o zona horaria.

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Hora y fecha* > *Act. auto. fecha/hora* > *Activar*, *Confirmar primero* o *Desactivar*.

Si usa la opción *Act. auto. fecha/hora* mientras está fuera de su red digital, puede que se le solicite ingresar la hora manualmente. La hora de la red reemplaza la hora y fecha cuando vuelva a ingresar a su red digital.

Si la batería se retiró o se descargó fuera de la red digital, es posible que se le solicite que ingrese la hora actual manualmente (al cambiar o recargar la batería y si aún se encuentra fuera de la red digital).

■ Configuraciones de llamadas

Cualquier tecla contesta

La función cualquier tecla contesta le permite contestar una llamada entrante. Pulse brevemente cualquier tecla con la excepción de la tecla de selección derecha o tecla Finalizar. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Llamada* > *Cualq. tecla contesta* > *Activar* o *Desactivar*.

Remarcado automático

A veces hay un alto volumen de llamadas en el tráfico celular, lo cual resulta en una señal rápida de ocupado al marcar. Con remarcado automático activado, su dispositivo vuelve a marcar el número (las veces fijadas por la red) y le avisa cuando la red está disponible. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Llamada* > *Remarcado auto.* > *Activar* o *Desactivar*.

Marcación rápida

Usted puede activar o desactivar la marcación rápida. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activar* o *Desactivar*.

Actualización automática de servicio

Su dispositivo puede recibir actualizaciones de servicios móviles enviadas a su dispositivo por su operador de red. En el modo standby, seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Llamada* > *Actualiz. auto. serv.* > *Activar* o *Desactivar*.

Tarjetas de llamada

Si está usando una tarjeta de llamada para llamadas de larga distancia, guarde el número de la tarjeta en su teléfono. El teléfono puede guardar hasta cuatro tarjetas de llamadas. Comuníquese con la compañía de su tarjeta de llamadas para obtener más información.

Guardar información

1. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Llamada > Tarjeta de llamada*.
2. Ingrese su código de seguridad y seleccione *OK*. Consulte "Configuraciones de seguridad", pág. 94.
3. Desplácese a la tarjeta de llamadas que prefiera y seleccione *Opciones > Editar > Seleccionar > Secuencia marcado*.
4. Seleccione uno de los tipos de secuencias siguientes:
 - Acc. + teléf. + tarjeta*: marque el número de acceso para la tarjeta de llamada, el número telefónico, luego el número de tarjeta (y PIN si se requiere).
 - Acc. + tarjeta + teléf.*: marque el número de acceso para la tarjeta de llamada, número de tarjeta (y PIN si se requiere), luego ingrese el número telefónico.
 - Prefijo + tel. + tarjeta*: marque el prefijo (los números que deben preceder el número telefónico), el número telefónico, luego ingrese el número de tarjeta (y PIN si es necesario).
5. Ingrese la información necesaria (el número de acceso o prefijo y número de tarjeta) y seleccione *OK* para confirmar los ingresos.
6. Seleccione *Nombre de tarjeta >* ingrese el nombre de la tarjeta > *OK*.

Seleccionar una tarjeta de llamada

Puede seleccionar una de las tarjetas de llamadas para la cuales ha guardado su información. La información de la tarjeta seleccionada se usa cuando realiza una llamada con tarjeta.

1. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Llamada > Tarjeta de llamada*.
2. Ingrese su código de seguridad y seleccione *OK*. Consulte "Configuraciones de seguridad," pág. 80.
3. Desplácese a la tarjeta de llamadas que prefiera y selecciónela.

Realizar llamadas de tarjeta

Tras seleccionar una tarjeta de llamada, realice una llamada usando la tarjeta.

1. Ingrese el número telefónico, incluyendo cualquier prefijo (como 0 ó 1) que su tarjeta de llamada pueda requerir al realizar una llamada usando la tarjeta de llamada. Consulte su tarjeta de llamada para obtener las instrucciones.
2. Mantenga pulsada la tecla Llamar por unos segundos hasta que *Llamada tarjeta* aparezca en la pantalla.
3. Siga las instrucciones en la pantalla.
4. Cuando oiga el tono o mensaje de sistema, seleccione *OK*.

Prefijo internacional

Puede guardar un prefijo de marcación internacional en su dispositivo. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Llamada > Prefijo internacional*. En el modo standby, cuando ingresa + (pulse * dos veces) al comienzo de un número telefónico, su dispositivo inserta automáticamente el prefijo de marcación internacional que guardó tras pulsar la tecla Llamar. Consulte "Insertar códigos de marcación", pág. 49.

Llamadas de datos o fax

Las llamadas de datos y fax son un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8. Si su operador de red admite esta función, puede configurar su dispositivo para enviar o recibir datos y llamadas de fax con una unidad, como PDA o PC, conectada.

Para un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, coloque el dispositivo en una superficie inmóvil. No mueva ni sujete el dispositivo durante una llamada de datos.

Para obtener más información sobre conectividad, consulte la Guía de conectividad PC/PDA, la cual puede descargar del sitio Web de Nokia en www.latinoamerica.nokia.com.

1. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Llamada](#) > [Llamadas datos/fax](#) > [Llam. recib. datos/fax](#) y alguna de las siguientes opciones:
[Normal](#): el dispositivo recibe llamadas como de costumbre.
[Sólo llamadas datos](#): el dispositivo solamente recibe llamadas de datos.
[Sólo llamadas fax](#): el dispositivo solamente recibe llamadas de fax.
2. Cuando termine la recepción de llamadas de fax o datos, repita los pasos 1 y 2 y seleccione [Normal](#).

Transferencia de datos

Para ver la velocidad de transmisión de datos al enviar o recibir llamadas de datos y fax. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Llamada](#) > [Llamadas datos/fax](#) > [Pantalla veloc. datos](#) > [Gráfico](#) o [Desactivar](#).

Resumen de llamada

Su dispositivo puede mostrar la duración de una llamada al finalizarla. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Llamada](#) > [Resumen llamadas](#) > [Activar](#) o [Desactivar](#).

Mostrar la duración de la llamada

Para ver la duración de la llamada en la pantalla al terminar cada llamada, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Llamada](#) > [Mostrar durac. llam.](#) > [Activar](#) o [Desactivar](#).

Tono de timbre para llamadas sin identificador

Puede seleccionar un tono de timbre diferente para las llamadas sin ID de llamante. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Llamada](#) > [Tono timb llam sin ID](#) > [Activar](#) o [Desactivar](#).

■ Configuraciones de teléfono

Configuraciones de idioma

El idioma del teléfono afecta los formatos de hora y fecha del reloj y alarma. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Teléfono > Idioma del teléfono* y el idioma que prefiera.

El idioma de escritura selecciona el idioma usado para la mensajería, agenda, notas y listas de tareas. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Teléfono > Idioma del teléfono* y el idioma que prefiera.

Bloqueo automático

Puede programar el teclado de su dispositivo para que se bloquee automáticamente después de un período de tiempo predeterminado.

1. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Teléfono > Bloqueo automático > Activar* o *Desactivar*.
2. Si selecciona *Activar, Fijar demora*: aparece.
3. Ingrese el tiempo de demora (en el formato mm:ss) y seleccione *OK*.

Cuando el bloqueo automático está activado, es posible marcar el número de emergencia programado en su dispositivo.

Tecla de navegación

Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, puede configurar las funciones para activarse cuando pulse la tecla de desplazamiento.

1. En el modo standby, seleccione *Menú > Configuraciones > Teléfono > Tecla de navegación*.
2. Resalte la flecha para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, seleccione *Cambiar*.
3. Seleccione una función para asignar a la acción.

Estado de la memoria

Puede ver el tamaño de la memoria disponible en su dispositivo. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Teléfono](#) > [Estado de memoria](#).

Puede ver el tamaño de memoria disponible para la instalación de aplicaciones.

Tonos al tacto

Los tonos al tacto o tonos DTMF son tonos que se emiten al pulsar las teclas en el teclado de su dispositivo. Puede usar los tonos DTMF para muchos servicios telefónicos automatizados, como banca electrónica y verificar los horarios de vuelos o para ingresar su número del buzón de voz y contraseña.

Los tonos DTMF se envían durante una llamada activa. Puede enviarlos manualmente usando el teclado o automáticamente si los tiene guardados en su dispositivo.

Configurar el tipo

Seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Teléfono](#) > [Tonos DTMF](#) > [Tonos DTMF manual](#), y alguna de las siguientes opciones:

Continuos: para que el tono suene mientras mantiene pulsada una tecla.

Fijos: para enviar tonos con la duración que especifique en la opción [Duración tonos DTMF](#).

Desactivados: para desactivar los tonos. No se envía ningún tono cuando pulsa una tecla.

Configurar la duración

Para especificar la duración de los tonos al tacto para la opción [Fijos](#), seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Teléfono](#) > [Tonos DTMF](#) > [Duración tonos DTMF](#) > [Corta](#) (0,1 de segundo) o [Larga](#) (0,5 de segundos).

Tono de inicio

Puede seleccionar un tono de inicio para cuando encienda su dispositivo. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Teléfono](#) > [Tono de inicio](#) > [Activar](#) o [Desactivar](#).

Activación texto de ayuda

Su dispositivo muestra descripciones breves para la mayoría de los elementos del menú. Al llegar a una función o menú, haga una pausa por unos catorce segundos y espere hasta que aparezca el texto de ayuda. De ser necesario, use la tecla de desplazamiento para recorrer por todo el texto de ayuda.

La configuración predeterminada para los textos de ayuda es [Activar](#). Sin embargo, puede activar o desactivar los textos de ayuda. En el modo standby, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Teléfono](#) > [Activar textos ayuda](#).

Comandos de voz y etiquetas de voz

Antes de usar las etiquetas de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las etiquetas de voz son independientes del idioma, sino que dependen de la voz del hablante.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Las etiquetas de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelas y use las etiquetas de voz en un entorno sin ruidos.
- No se aceptan nombres demasiado cortos. Utilice nombres largos y evite utilizar nombres parecidos para números diferentes.



Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no debe confiar únicamente en la marcación por voz en todos los casos.

Operación manos libres

Puede configurar hasta dieciséis comandos de voz para el uso manos libres de ciertas funciones en su dispositivo.

Asignar una etiqueta de voz a un comando

Antes de usar los comandos de voz, primero debe agregar una etiqueta de voz a la función del dispositivo.

1. Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Comandos voz*.
2. Seleccione la función del dispositivo a la que desea agregar una etiqueta: *Perfiles*, *Mensajes*, *Infrarrojo*, *Grabador*, o *Registro*.
3. De ser necesario, seleccione una opción relacionada a la función.
4. Seleccione *Iniciar* y pronuncie claramente en el micrófono la etiqueta de voz. No seleccione *Salir* a no ser que desee borrar la grabación.

El dispositivo reproduce y guarda la etiqueta grabada.  aparece junto a los comandos con etiquetas de voz asignadas.

Activar un comando de voz

Tras relacionar una etiqueta de voz con una función del dispositivo, para ejecutar un comando, pronuncie la etiqueta de voz.

1. En el modo standby, mantenga pulsada la tecla de selección derecha o tecla de voz.
2. Cuando aparezca *Hable ahora*, pronuncie claramente la etiqueta de voz en el micrófono.

Cuando se encuentre la etiqueta de voz, el dispositivo muestra *Encontrado*: y reproduce la etiqueta reconocida por el auricular. La función que solicitó se activa.

Opciones

Tras relacionar una etiqueta de voz a un comando, podrá seleccionar una de las siguientes opciones:

Reprod.: pulse la tecla de selección central para escuchar la etiqueta del comando de voz.

Cambiar: seleccione *Opciones* > *Cambiar* para cambiar el comando de voz.

Eliminar: seleccione *Opciones* > *Eliminar* para borrar la etiqueta del comando de voz.

■ Conectividad

Puede conectar el teléfono con un dispositivo compatible usando la conexión de infrarrojos (IR) o la conectividad inalámbrica Bluetooth. También puede conectar el teléfono a una PC compatible usando IR o un cable de datos USB y usar el teléfono como un módem para activar la conectividad de su PC.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Nokia PC Suite. Nokia PC Suite y todo software asociado pueden ser descargados desde la sección de productos de telefonía móvil de www.latinoamerica.nokia.com/pcsuite.



Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y software de fuentes que ofrecen seguridad y protección adecuada contra software perjudicial.

Conectividad Bluetooth

La conectividad de la tecnología Bluetooth permite las conexiones inalámbricas sin costo entre dispositivos electrónicos y se puede usar para enviar y recibir imágenes, textos, archivos de galería, grabaciones de voz, videos, notas, tarjetas de negocios y notas de agenda. También se puede usar para conectarse inalámbricamente a los productos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth, como computadoras. Puede sincronizar su teléfono y su PC usando la conectividad Bluetooth.

Debido a que los dispositivos con conectividad Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, no es necesario alinear su teléfono con el otro dispositivo.

Los dos dispositivos sólo necesitan estar ubicados a una distancia máxima de 30 pies (10 metros). La conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones como paredes u otros dispositivos electrónicos.

La aplicación de tecnología inalámbrica Bluetooth que se usa activamente o en segundo plano, consume la energía de la batería y reduce el tiempo de funcionamiento del teléfono.

Este dispositivo cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 y admite los siguientes perfiles:

- Perfil de objeto push (OPP)
- Perfil de transferencia de archivos (FTP)
- Perfil de acceso telefónico a redes (DUN)
- Perfil genérico de intercambio de objetos (GOEP)
- Perfil auricular (HSP)
- Perfil manos libres v. 1.0 (HFP)
- Perfil de acceso genérico (GAP)
- Protocolo de descubrimiento de servicios (SDP)
- Perfil de puerto serial (SPP)

Para asegurar la funcionalidad entre otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, solamente use accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Verifique con los fabricantes de otros dispositivos la compatibilidad con este dispositivo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios móviles. Si desea obtener más información sobre esta función, consulte el sitio Web de la organización de Tecnología Bluetooth: <https://www.bluetooth.org/> (en inglés).

Vincular

Puede configurar una asociación permanente (vincular) entre su teléfono y otro dispositivo con tecnología Bluetooth. Ciertos dispositivos pueden requerir la vinculación antes de que la transferencia de datos se pueda realizar.

Configuraciones

Para vincular con un dispositivo, usted y el dueño del otro dispositivo deben ponerse de acuerdo y usar un código de acceso de 1 a 16 caracteres numéricos. La primera vez que los dispositivos se conecten, deben ingresar el mismo código de acceso. Cuando los dispositivos están vinculados, no necesita usar el código de acceso nuevamente, así que no hace falta que lo recuerde.

Los dispositivos vinculados se guardan en su lista de dispositivos vinculados. Puede ver la lista incluso cuando la conectividad Bluetooth no está activada o cuando los dispositivos en la lista no están disponibles para la conexión.

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Conectividad* > *Bluetooth* > *Dispositivos conectados* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Asignar nomb. corto: para dar un sobrenombre al dispositivo seleccionado (sólo visible para usted).

Conex. auto. sin conf.: seleccione *No* si desea que el teléfono se conecte automáticamente al dispositivo seleccionado o *Sí* si desea que el teléfono le solicite su permiso primero.

Eliminar vínculo: para eliminar el vínculo con el dispositivo seleccionado.

Acoplar nvo. dispositivos: para buscar dispositivos activos con tecnología Bluetooth dentro del área de alcance, desplácese al dispositivo deseado y seleccione *Acoplar* para establecer un vínculo con el dispositivo. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes no fiables.

Configuraciones de conectividad Bluetooth

Para definir cómo su teléfono aparece en los otros dispositivos con conectividad Bluetooth. Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Conectividad* > *Bluetooth* > *Configurac. Bluetooth* y alguna de las siguientes opciones:

Visibilidad mi telef.: seleccione *Siempre visible* para mostrar siempre el teléfono a todos los dispositivos con conectividad Bluetooth, *Visible temporalm.* para mostrar el teléfono a todos los demás dispositivos sólo por dos minutos u *Oculto* para mostrar

el teléfono sólo a los dispositivos vinculados. Usar el teléfono en modo oculto es una manera más segura de evitar software perjudicial.

Nombre mi teléfono: para cambiar el nombre de su teléfono visto por otros usuarios.

Configurar una conexión

1. Seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Activar](#). El icono  en la parte superior de la pantalla indica la conexión de tecnología Bluetooth activa.
2. Seleccione [Buscar acces. audio](#) para buscar dispositivos compatibles con conectividad Bluetooth. La lista de los dispositivos encontrados aparece en la pantalla.
3. Seleccione el dispositivo deseado. Si se requiere, ingrese el código de acceso de conectividad Bluetooth del dispositivo para completar la vinculación.
4. Si se requiere, ingrese el código de acceso de conectividad Bluetooth del dispositivo para vincular con el dispositivo.

Su teléfono se conecta al dispositivo. Puede iniciar la transferencia de datos.

Para ver el dispositivo al que está conectado, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Dispositivo activo](#).

Para desactivar la conectividad Bluetooth, seleccione [Menú](#) > [Configuraciones](#) > [Conectividad](#) > [Bluetooth](#) > [Desactivar](#). La desactivación de la conexión de tecnología Bluetooth no afecta las otras funciones del teléfono.

Enviar datos

En lugar de usar el menú [Conectividad](#), puede usar otros menús del teléfono para enviar distintos tipos de datos a otros dispositivos con conectividad Bluetooth. o ejemplo, puede enviar un video de la carpeta [Videoclips](#) en el menú [Galería](#).

Consulte las secciones correspondientes del manual del usuario para obtener más información sobre el envío de distintos tipos de datos.

Recibir una transferencia de datos

Cuando tiene una conexión de tecnología Bluetooth activa en su teléfono, puede recibir notas, tarjetas de negocios, videos y otros tipos de transferencias de datos de otro dispositivo con conectividad Bluetooth. Cuando recibe una transferencia de datos, suena una alarma y un mensaje aparece en la pantalla.

Para ver inmediatamente el elemento transferido desde el modo standby, seleccione *Mostrar*. Para ver el elemento en otro momento, seleccione *Salir*.

Según el formato del elemento, éste se guarda en el menú correspondiente en su teléfono. Por ejemplo, una tarjeta de negocios se guarda en *Contactos* y una nota de agenda en *Agenda*.

Conectividad de infrarrojos

Puede programar su teléfono para recibir datos vía su puerto de infrarrojos (IR). Para utilizar una conexión IR, el dispositivo con el cual desea establecer una conexión debe ser un dispositivo compatible con los requisitos de la IrDA. Puede enviar a o recibir datos de un teléfono o dispositivo de datos compatible (por ejemplo, una computadora) a través del puerto IR de su teléfono.



Advertencia: No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser Clase 1.

Cuando envíe o reciba datos, asegúrese de que los puertos IR de los dispositivos para el envío y recepción están alineados y que no hay obstáculos entre los dispositivos.

Para activar IR en su teléfono, seleccione *Menú > Configuraciones > Conectividad > Infrarrojo*.

Para desactivar la conexión IR, seleccione *Menú > Configuraciones > Conectividad > Infrarrojo*. Cuando el teléfono muestre *¿Desactivar infrarrojo?*, seleccione *Sí*.

Si la transmisión de datos no comienza en dos minutos tras la activación del puerto IR, la conexión se cancela y deberá comenzarla de nuevo.

Indicador de conexión IR

Cuando  aparece fijo, significa que la conexión IR está activada y su teléfono está listo para enviar o recibir datos usando su puerto IR. Cuando  destella, significa que su teléfono está tratando de establecer una conexión con otro dispositivo o una conexión se ha perdido.

Transmisión por cable de datos

Puede transferir datos de su teléfono a una PC compatible o desde una PC compatible a su teléfono usando un cable de datos USB CA-53.



Importante: Desconecte el cable de datos USB del teléfono para realizar una llamada.

Activar la conexión del modo predeterminado

Conéctese a su PC en [Modo Nokia](#) para transferir datos y archivos del teléfono entre su teléfono y PC usando Nokia PC Suite.

1. Conecte su PC y su teléfono usando el cable de datos USB CA-53. Aparece una notificación en la pantalla que le pregunta qué modelo desea seleccionar.
2. Seleccione [Aceptar](#) > [Modo Nokia](#). Aparece una notificación en la pantalla para indicarle que hay una conexión activa.

Ya puede usar PC Suite para conectarse a su teléfono.

Habilitar la conexión para el almacenamiento de datos

Conéctese a su PC en el modo [Almacenam. datos](#) para transferir música, fotos y archivos de video a la tarjeta microSD del teléfono y de la tarjeta microSD del teléfono a su PC con Windows Explorer.

1. Conecte su PC y su teléfono usando el cable de datos USB CA-53. Aparece una notificación en la pantalla que le pregunta qué modelo desea seleccionar.
2. Seleccione [Aceptar](#) > [Almacenam. datos](#). [Modo USB: Almacenamiento de datos](#) aparece mientras el teléfono está en el modo de transferencia de datos.

Configuraciones

3. Abra Windows Explorer. La tarjeta microSD de su teléfono aparece como una unidad local (el nombre del dispositivo) y con una letra de unidad asignada.
4. Haga clic en las carpetas para mostrar una ventana que muestra el contenido de la carpeta en la tarjeta microSD del teléfono.
5. Abra otra ventana de Windows Explorer para mostrar el contenido de la carpeta en su PC en la cual almacena los archivos MP3, fotos o de video.
6. Seleccione los archivos en su PC que desee transferir al teléfono.
7. Arrastre y suelte los archivos de la segunda ventana a la primera ventana y póngalos en una carpeta.
8. Los archivos se transfieren al teléfono y pueden reproducirse con el *Reprod. música* o puede acceder a ellos con el *Reprod. multim.*

Si seleccionó un archivo o archivos que requieren más memoria de la que hay disponible en la memoria del teléfono, aparecerá una nota de error. Retire de su selección algunos de los archivos hasta que la memoria requerida sea menos o igual a la memoria disponible en su teléfono.

Desactivar la conexión de almacenamiento de datos

1. Para desactivar el cable de datos USB, haga clic dos veces en la flecha verde en la barra de tareas en la parte inferior de la pantalla de su PC.
Aparece una ventana emergente que muestra **Unplug (Desconectar)** o **Eject Hardware (Expulsar Hardware)**.
2. Haga clic en el dispositivo USB en la ventana de dispositivos de hardware.
Una ventana emergente muestra **Stop a Hardware device (Detener dispositivo de Hardware)**.
3. Resalte **USB device (Dispositivo USB)** y haga clic en **OK**.
La ventana emergente muestra **Safe to Remove Hardware (Seguro retirar Hardware)**, con **The 'USB Device' device can now be safely removed from the system (Seguro retirar el "Dispositivo USB" del sistema)**.

4. Haga clic en OK.



Importante: Para asegurarse de que se completen todas las operaciones de las tarjetas de memoria de una manera controlada, no desconecte el cable de conectividad hasta que Windows le notifique que es seguro hacerlo. La finalización no controlada o interrupciones imprevistas de las operaciones de tarjeta de memoria pueden ocasionar que la tarjeta de memoria y la información guardada en ésta se perjudique. Una tarjeta de memoria dañada puede necesitar formateo antes de que se pueda usar otra vez. Cuando se formatea una tarjeta de memoria, toda la información en la tarjeta se pierde permanentemente.

■ Accesorios

Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Accesorios*. Puede seleccionar un menú de accesorio si el teléfono está o ha estado conectado a un accesorio compatible.

Dependiendo del accesorio, seleccione alguna de las siguientes opciones:

Perfil predetermin.: para seleccionar el perfil que desea que se active automáticamente al conectar un auricular, equipo para automóvil o audífono.

Respuesta auto.: para contestar las llamadas automáticamente después de un timbre cuando tiene conectado un auricular, equipo para automóvil o audífono.

Seleccione *Activar* o *Desactivar*.

Luces (solamente para *Manos libres* o *Cargador*): para seleccionar si desea dejar las luces siempre encendidas o apagarlas automáticamente después de unos segundos.

Seleccione *Activar* o *Automáticas*.

Si el *Dispositivo auditivo* está conectado y reconocido por el conector Pop-Port™, el teléfono usa automáticamente el *Dispositivo auditivo*.

Teléfono de texto (servicio de red): para conectarse a un dispositivo TTY/TDD.

Verifique con el fabricante del dispositivo TTY/TDD sobre un cable de conexión que sea compatible con su teléfono. Consulte a su proveedor de servicios sobre disponibilidad y descripción de los servicios.

■ Configuraciones de seguridad

Cuando accede a las configuraciones de seguridad por primera vez, ingrese el código de bloqueo predeterminado. Dependiendo de su proveedor de servicios móviles, este puede ser los últimos cuatro dígitos de su número telefónico, 1234 ó 0000. Si ninguna de estas funciona, comuníquese con su proveedor de servicios móviles para solicitar ayuda.

Bloqueo del teléfono

La función de bloqueo del teléfono protege su dispositivo de llamadas salientes no autorizadas o del acceso no autorizado a la información que guardó en su dispositivo. Con el bloqueo del teléfono activado, *Bloqueado* aparece cada vez que enciende o apaga su dispositivo.

Con el dispositivo bloqueado, aun es posible realizar llamadas al número oficial de emergencia programado en su dispositivo.

1. Seleccione *Menú > Configuraciones > Seguridad*.
2. Ingrese el código de bloqueo y seleccione *OK*. Consulte "Cambiar el código de bloqueo", pág. 95 95.
3. Seleccione *Bloqueo de teléfono* y alguna de las siguientes opciones:
 - Desactivar*: desactiva inmediatamente la función del bloqueo del dispositivo.
 - Bloquear ahora*: activa inmediatamente la función del bloqueo del dispositivo.
 - Al encenderlo*: activa la función del bloqueo del dispositivo la próxima vez que enciende el dispositivo.

Con *Bloquear ahora* seleccionado, debe ingresar el código de bloqueo antes de que el dispositivo funcione como de costumbre.

Llamada no permitida aparece en la pantalla si intenta realizar una llamada con su dispositivo bloqueado. Para contestar una llamada con el teléfono bloqueado, seleccione *Contestar* o pulse la tecla Llamar.

Permitir números

Con el teléfono bloqueado, sólo puede realizar llamadas salientes al número de emergencia programado en su dispositivo o al número que guardó en la ubicación de *N° permitido si bloq.*:

1. Seleccione *Menú > Configuraciones > Seguridad*.
2. Ingrese el código de bloqueo y seleccione *OK*. Consulte "Cambiar el código de bloqueo", pág. 95.
3. Seleccione *N° permitido si bloq.* Con una carpeta seleccionada, seleccione *Asignar* e ingrese el número telefónico o seleccione *Asignar > Buscar* para recuperar el número de su lista de contactos. Seleccione *OK*.

Para llamar al número telefónico permitido, desplácese hacia abajo para resaltar el número al que desea llamar, o ingréselo en el teclado, pulse la tecla Llamar para realizar la llamada.

Cambiar el código de bloqueo

Para asegurar la seguridad de su dispositivo, se recomienda cambiar el código de bloqueo predeterminado con su número de cuatro dígitos de su preferencia. No use códigos similares a los números de emergencia, para evitar la marcación accidental de números de emergencia.

Si ingresa el código de bloqueo erróneamente cinco veces sucesivas, el teléfono no admitirá el código durante cinco minutos, aun cuando el dispositivo se apague entre los ingresos incorrectos.

1. Seleccione *Menú > Configuraciones > Seguridad*.
2. Ingrese el código de bloqueo y seleccione *OK*.
3. Seleccione *Cambiar cód. bloqueo*.
4. Ingrese el nuevo código de bloqueo (debe tener cuatro dígitos de longitud).
5. Vuelva a ingresar el nuevo código de bloqueo para su verificación y seleccione *OK*.

Al cambiar su código de bloqueo, asegúrese de guardarlo en un lugar seguro, apartado de su dispositivo.

Restricciones de llamadas

Seleccione la función de restricciones de llamadas para bloquear o permitir números de llamadas entrantes y salientes. Con cualquier número ingresado como números permitidos, todos aquellos ingresados como números bloqueados no se aceptan. Con un número bloqueado, el teléfono bloquea cualquier llamada procedente de este número y desvía la llamada al correo de voz.

1. Seleccione *Menú > Configuraciones > Seguridad*.
2. Ingrese el código de bloqueo y seleccione *OK*. Consulte "Cambiar el código de bloqueo", pág. 95.
3. Seleccione *Restricciones llam.*
4. Seleccione los tipos de llamadas que desea restringir.
Restringir llam. env.: para configurar restricciones para realizar llamadas.
Restringir llam. recib.: para configurar restricciones al recibir llamadas.
5. Seleccione entre bloquear o permitir números:
Números bloqueados: para configurar los números que el teléfono sólo puede bloquear y permitir el resto.
Números permitidos: para configurar los números a los que el teléfono puede llamar o de los que puede recibir llamadas y bloquear el resto.
6. Seleccione una de estas opciones: *Seleccionar*, *Agregar restricción* (no está disponible con la memoria llena), *Editar* (no está disponible si no se agregó un número) o *Eliminar* (no está disponible si no se agregó un número).

Con llamadas restringidas, aún es posible llamar al número oficial de emergencia programado en su dispositivo.

Voz confidencial

Voz confidencial es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8. Si su proveedor de servicio móviles admite esta función, la función de voz confidencial protege la privacidad de su conversación telefónica actual de otros usuarios que realizan sus llamadas telefónicas por la misma red.

1. Seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Seguridad*.
2. Ingrese el código de bloqueo y seleccione *OK*. Consulte "Cambiar el código de bloqueo", pág. 95.
3. Seleccione *Voz confidencial* > *Activar* o *Desactivar*.

■ Configuraciones de aplicación

Para cambiar las configuraciones para juegos y aplicaciones, seleccione *Menú* > *Configuraciones* > *Config. aplicac.* y alguna de las siguientes opciones:

Sonidos aplicación > *Activar*: para reproducir sonidos durante una aplicación.

Luces aplicación > *Aplicación definida* o *Predeterminada*: para activar las luces durante una aplicación.

Vibración aplicación > *Activar*: para que el teléfono vibre durante una aplicación.

El uso de vibraciones puede agravar lesiones. No encienda el modo de vibración en caso de tener alguna enfermedad en los huesos o coyuntura de los dedos, manos, muñecas o brazos.

■ Red

Las opciones del menú de su dispositivo dependen de la red de su operador de red. Comuníquese con su operador de red para obtener más información.

El menú *Red* le permite personalizar cómo su dispositivo selecciona una red para funcionar cuando está dentro o fuera de su sistema primario o doméstico.

Configuraciones

Su dispositivo está configurado para buscar la red más económica. Si su dispositivo no encuentra ningún sistema preferido, selecciona automáticamente una red basada en la opción que usted seleccionó en el menú *Red*.

Seleccione *Menú > Configuraciones > Red > Opciones de roaming > Sólo área doméstica* o *Automática*.

■ Servicios de red

Para activar los servicios de red en su teléfono, seleccione *Menú > Configuraciones > Servicios de red* y alguna de las siguientes opciones:

Config. opciones red: para activar los servicios de red en su teléfono usando códigos de función que recibió de su operador de red.

■ Restaurar configuraciones de fábrica

Para restaurar algunas de las configuraciones del menú a sus valores originales, seleccione *Menú > Configuraciones > Rest. conf. orig.* Ingrese el código de seguridad o bloqueo y seleccione *OK*. Los datos que ha ingresado o descargado no se eliminan (por ejemplo, las entradas en su lista de contactos no son afectadas).



Nota: Dependiendo de su proveedor de servicios móviles, su dispositivo puede requerir que ingrese su código de seguridad (12345 por configuración predeterminada) en lugar del código de bloqueo.

■ Detalles del teléfono

Para ver los detalles actuales de su teléfono, seleccione *Menú > Configuraciones > Detalles teléfono* y alguna de las siguientes opciones:

Detalles usuario: para mostrar los detalles del número actual.

Detalles versión: para mostrar la información de hardware, software y versión de explorador del teléfono.

Detalles sistema: para mostrar a la red digital que el teléfono está encendido.

Detalles de icono: para mostrar los iconos en uso.

10. Organizador



Su teléfono tiene funciones para ayudarle a organizar su vida cotidiana, incluyendo una alarma, agenda, calculadora, temporizador y cronómetro.

■ Alarma

Programar una alarma

La alarma se basa en el reloj del teléfono. Una alarma suena a la hora que especifique, aun cuando el teléfono está apagado.

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarma* > *Hora de alarma*.
2. Ingrese la hora de alarma en el formato hh:mm y seleccione *OK*.
3. Seleccione *am* o *pm* si el formato de 12 horas está activado.

Alarma activada aparece brevemente en la pantalla y  aparece en el modo standby.

Si necesita volver a programar la alarma, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarma* > *Hora de alarma* > *Activar*.

Para desactivar la alarma, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarma* > *Hora de alarma* > *Desactivar*.

Repetir la alarma

Puede programar la alarma para que se repita todos los días o solamente en ciertos días de la semana.

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarma* > *Repetir alarma* > *Activar*.
2. Marque el día o los días de la semana en que desea que se repita la alarma y seleccione *Marcar*. Seleccione *Desmarcar* para eliminar un día.
3. Seleccione *Listo* cuando haya terminado de agregar todos los días deseados.

Si necesita revisar los días para una alarma repetida, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarma](#) > [Repetir alarma](#) > [Días de repetición](#).

Si necesita detener una alarma repetida, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarma](#) > [Repetir alarma](#) > [Desactivar](#).

Configurar el tono de la alarma

Para configurar el tono que se reproduce cuando la alarma suena, seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarma](#) > [Tono de alarma](#) > [Estándar](#), [Radio](#) o [Abrir Galería](#).

Si configura la alarma en [Radio](#), use un accesorio que admita estéreo FM.

Configurar el límite de tiempo de pausa

Puede configurar el [Límite tiempo pausa](#) para la alarma.

Seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Alarma](#) > [Límite tiempo pausa](#) y un tiempo para la pausa.

Cuando la alarma suena, su teléfono emite un sonido, vibra (si la alerta de vibración está activada en el perfil activo) y se encienden las luces.

Con el dispositivo encendido, seleccione [Parar](#) para apagar la alarma o [Pausa](#) para interrumpir la alarma por diez minutos. [Pausa activado](#) aparece en la pantalla.

Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se detiene por el límite de tiempo de la pausa y luego suena otra vez.

Si selecciona [Parar](#), el dispositivo le pregunta si desea dejarlo encendido para las llamadas. Seleccione [No](#) para apagar el dispositivo o [Sí](#) para realizar y recibir llamadas. No seleccione [Sí](#) cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencia o peligro.

■ Agenda

La agenda registra los recordatorios, llamadas por realizar, las reuniones, los recordatorios y los cumpleaños. Puede programar una alarma para cualquiera de estos eventos.

La vista mensual predeterminada muestra el mes seleccionado completo y las semanas. También puede ir a una fecha específica. Cualquier día o fechas que aparecen en negritas contienen notas de agenda como una reunión o un recordatorio. Un resumen corto de las notas para el día aparece en la parte inferior de la pantalla.

Abrir la agenda

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Agenda*.

Desplácese para mover el cursor en la vista de agenda.

Opciones de la agenda

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Agenda* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Vista semana: para ver su agenda por semanas. Para regresar a la vista mensual, seleccione *Atrás* desde *Vista semana*.

Crear nota: para crear una nota para la fecha seleccionada.

Ir a fecha: para ir a una fecha específica. Ingrese la fecha (por ejemplo, 15/07/2006) y seleccione *OK*.

Ir a hoy: para ir a la fecha actual.

Configuraciones: para modificar las configuraciones de la agenda.

Ir a lista de tareas: para ir directamente a su lista de tareas.

Eliminar todas notas: para eliminar todas las notas de agenda. Esta opción sólo aparece si una nota de agenda ha sido creada.

Crear una nota de agenda

Puede crear una nota de agenda para una fecha específica. Puede seleccionar entre cinco tipos de notas. Su teléfono le solicita más información dependiendo del tipo de nota que seleccione. También puede programar una alarma para su nota.

Organizador

1. Seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Agenda](#).
2. Desplácese a la fecha para la cual desea crear una nota. Desplácese o seleccione [Opciones](#) > [Ira fecha](#) y seleccione una fecha.
3. Seleccione [Opciones](#) > [Crear nota](#) y alguna de las siguientes opciones:
 - [Reunión](#): ingrese el asunto y seleccione [Guardar](#). Ingrese una ubicación y seleccione [Guardar](#). Ingrese una hora de inicio y final. Seleccione una opción de alarma.
 - [Llamada](#): ingrese el número telefónico y seleccione [Guardar](#). Ingrese un nombre y seleccione [Guardar](#). Ingrese la hora. Seleccione una opción de alarma. También puede seleccionar [Opciones](#) > [Buscar](#) para buscar en sus contactos.
 - [Cumpleaños](#): ingrese el nombre de la persona y seleccione [Guardar](#). Ingrese el año de nacimiento. Seleccione una opción de alarma.
 - [Memo](#): ingrese el asunto y seleccione [Guardar](#). Ingrese la fecha de inicio y final. Seleccione una opción de alarma.
 - [Recordatorio](#): ingrese el recordatorio y seleccione [Guardar](#). Seleccione una opción de alarma.

Ver las notas de agenda (notas del día)

Puede ver las notas de agenda para un día.

1. Seleccione [Menú](#) > [Organizador](#) > [Agenda](#).
2. Desplácese a la fecha que desea ver o seleccione [Opciones](#) > [Ira fecha](#). Los días con notas aparecen en negritas.
3. Seleccione [Ver](#) para ver la lista de notas para ese día.

Para ver una nota en particular, desplácese a la nota y seleccione [Ver](#) de nuevo. Si no hay notas para la fecha, seleccione [Agregar](#) para crear una nueva nota de agenda.

Opciones mientras ve un día

Al ver la lista de notas para un día, puede desplazarse a una nota, seleccione [Opciones](#) y alguna de las siguientes opciones:

Crear nota: para crear una nota para la fecha seleccionada.

Eliminar: para borrar la nota.

Editar: para editar la nota.

Usar detalles: para utilizar un detalle en la nota.

Mover: para trasladar la nota a otra fecha en su agenda.

Repetir: para activar la nota para que se repita en la agenda con regularidad (diaria, semanal, quincenal, mensual y anualmente). *Repetir* no está disponible para la nota *Cumpleaños*.

Ir a fecha: para ir a otra fecha en su agenda.

Ir a hoy: para regresar a la fecha actual.

Enviar nota > *Enviar como mensaje*, *Como nota agenda*, *Via infrarrojo* o *Via Bluetooth*: para enviar una nota de agenda en el formato de agenda (vCal), en un mensaje de texto, en un mensaje multimedia o directamente a otro dispositivo.

Copiar: para copiar la nota. Puede pegar la nota en otra fecha.

Configuraciones: para modificar las configuraciones de la agenda.

Ir a lista de tareas: para ir directamente a su lista de tareas.

Recibir una nota de agenda

Cuando recibe una nota de agenda en el formato de agenda a agenda (vCal), su teléfono muestra *Nota de agenda recibida*.

Seleccione *Mostrar* para ver la nota de agenda. Seleccione *Guardar* para guardar la nota en su agenda u *Opciones* > *Descartar* para borrar la nota.

Modificar las configuraciones de la agenda

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Agenda* > *Opciones* > *Configuraciones* y alguna de las siguientes opciones:

Fijar fecha: ingrese la fecha actual y seleccione **OK**. Aparece sólo cuando no se ha fijado la fecha.

Configurar la hora: ingrese la hora actual y seleccione **OK**. Aparece sólo cuando no se ha fijado la hora.

Zona horaria: seleccione su zona horaria actual.

Formato de fecha: seleccione su formato de fecha preferido.

Separador fechas: seleccione su separador de fecha preferido.

Formato de hora: seleccione su formato de hora preferido.

Vista predetermin.: seleccione una vista mensual o semanal.

Inicio de semana el: seleccione el día para iniciar la semana.

Notas elim. auto.: seleccione cuándo desea que se eliminen las notas anteriores.

■ Notas

Puede escribir notas de texto con **Notas**. También puede enviar notas usando los mensajes de texto, infrarrojos o la conectividad Bluetooth.

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas** para ver su lista de notas actual. Si no hay notas, seleccione **Agregar** para crear una nota. Si hay notas existentes, desplácese a una nota y seleccione **Ver**. Escriba su nota y seleccione **Guardar**.

Para escribir notas adicionales, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas** > **Opciones** > **Crear nota**. Escriba su nota, seleccione cualquiera de las opciones para notas y seleccione **Guardar**.

Al crear una nota, las siguientes opciones están disponibles:

Insertar fecha/hora: para agregar la hora y fecha a su nota.

Cerrar: le lleva a la lista de notas.

Insertar emoticón: para insertar un emoticón en su mensaje.

Insertar palabra o *Editar palabra*: para ingresar o editar el texto de una nueva palabra que posiblemente no aparezca en el diccionario de texto predictivo. Esta opción aparece sólo cuando el texto predictivo está activado.

Insertar símbolo: para insertar un carácter especial en su mensaje. Esta opción sólo aparece cuando el texto predictivo está activado.

Idioma escritura: para seleccionar el idioma que desea utilizar.

Predicción activada o *Predicción desactiv.*: para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo.

Coincidencias: para ver las coincidencias en el diccionario de texto predictivo para la palabra que desea usar. Esta opción sólo aparece cuando el texto predictivo está activado y hay más de una coincidencia.

Enviar una nota

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Notas*, desplácese a la nota que desea enviar y seleccione *Opciones* > *Enviar nota* > *Enviar como mensaje*, *Vía infrarrojo* o *Vía Bluetooth* para enviar la nota en un mensaje de texto, en un mensaje multimedia o directamente a otro dispositivo.

Opciones de notas

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Notas* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Crear nota: para crear una nueva nota.

Eliminar: para eliminar la nota que seleccionó.

Editar: para editar la nota que seleccionó.

Usar detalles: para utilizar un detalle en la nota.

Enviar nota > *Enviar como mensaje*, *Vía infrarrojo* o *Vía Bluetooth*: para enviar una nota en un mensaje de texto, en un mensaje multimedia o directamente a otro dispositivo.

Eliminar todas notas: para eliminar todas las notas.

Las opciones para la nota aparecen sólo cuando ha creado una o más notas.

■ Lista de tareas

Use la función *Lista de tareas* para llevar un registro de sus tareas. Puede guardar una tarea o diligencia como una nota en la lista de tareas, seleccionar un nivel de prioridad y marcarla como realizada cuando la complete. Puede clasificar las notas por su nivel de prioridad o por su fecha.

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas*. La lista de tareas actual aparece.

Si no hay notas de tareas, seleccione *Agregar* para crear su primera nota de lista de tareas. Si hay notas existentes en la lista de tareas, desplácese a una nota en la lista de tareas y seleccione *Ver*.

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas* > *Opciones* > *Agregar*. Ingrese el asunto y seleccione *Guardar* > *Alta, Media* o *Baja*.

Para escribir notas adicionales, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas* > *Opciones* > *Agregar*. Ingrese el asunto y seleccione *Guardar* > *Alta, Media* o *Baja*.

Cuando crea una nota de tareas, las siguientes opciones están disponibles:

Buscar: para buscar notas existentes.

Insertar emoticón: para insertar un emoticón en su mensaje.

Insertar palabra o *Editar palabra*: para ingresar o editar el texto de una nueva palabra que posiblemente no aparezca en el diccionario de texto predictivo. Estas opciones aparecen sólo cuando el texto predictivo está activado.

Insertar símbolo: para insertar un carácter especial en su mensaje. *Insertar símbolo* aparece sólo cuando el texto predictivo está activado.

Idioma escrita: para seleccionar el idioma que desea utilizar.

Predicción activada o *Predicción desactiva*: para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo.

Coincidencias: para ver las coincidencias en el diccionario de texto predictivo para la palabra que desea usar. Esta opción aparece sólo cuando el texto predictivo está activado.

Para editar las notas, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas* > *Ver* > *Editar*. Edite el asunto, seleccione *Guardar*.

Para ver notas de la lista de tareas, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas* > *Ver* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Fecha límite: para cambiar la fecha límite para la nota de la lista de tareas.

Nota realizada o *Nota no realizada*: indica si se completó la nota de tareas.

Eliminar: para eliminar la nota de la lista de tareas.

Usar detalles: para utilizar un detalle en la nota.

Editar prioridad: para cambiar la prioridad a *Alta*, *Media* o *Baja*.

Enviar > *Enviar como mensaje*, *Como nota agenda*, *Vía infrarrojo* o *Vía Bluetooth*: para enviar la nota de la lista de tareas.

Ir a Agenda: para salir de la lista de tareas y desplazarse a la agenda.

Guardar en Agenda: para guardar la nota de la lista de tareas en su agenda.

Enviar una nota de lista de tareas

Para enviar la nota de lista de tareas en formato de agenda (vCal), en un mensaje de texto o directamente a otro dispositivo, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas*, desplácese a la nota que desea enviar y seleccione *Opciones* > *Enviar* > *Enviar como mensaje*, *Como nota agenda*, *Vía infrarrojo* o *Vía Bluetooth*.

Opciones para la lista de tareas

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Lista de tareas* > *Opciones* y alguna de las siguientes opciones:

Agregar: para crear una nueva nota en la lista de tareas.

Eliminar: para eliminar la nota de lista de tareas seleccionada.

Nota realizada o *Nota no realizada*: indica si se completó la nota de tareas.

Usar detalles: para utilizar un detalle en la nota.

Orden. por fecha lim. u *Ordenar prioridad*: para clasificar la lista de tareas por fecha o prioridad.

Enviar > *Enviar como mensaje*, *Como nota agenda*, *Vía infrarrojo* o *Vía Bluetooth*: para enviar la nota de la lista de tareas en el formato agenda (vCal), en un mensaje de texto, en un mensaje multimedia o directamente a otro dispositivo

Ir a Agenda: para salir de la lista de tareas y desplazarse a la agenda.

Guardar en Agenda: para guardar en su agenda la nota en la lista de tareas seleccionada.

Eliminar realizadas: para eliminar la nota de lista de tareas seleccionada en su agenda.

Eliminar todas notas: para eliminar todas las notas en la lista de tareas.

Las opciones de la lista de tareas sólo aparecen cuando ha creado una o más notas.

■ Calculadora

La calculadora en su teléfono suma, resta, multiplica, divide, calcula el cuadrado y la raíz cuadrada, cambia el signo del número ingresado y convierte divisas.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para usar la calculadora, haga lo siguiente:

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Calculadora*.

2. Ingrese el número base de la operación.

Pulse # para ingresar un punto decimal, de ser necesario.

Pulse la tecla de desplazamiento superior o inferior para cambiar el signo de su número o valor.

Pulse la tecla * para ir por los caracteres para sumar (+), restar (-), multiplicar (*) y dividir (/). Haga una breve pausa para seleccionar el carácter que aparece en la pantalla.

- Ingrese el segundo número de la operación.
- Seleccione *Igual a*.

Para calcular el cuadrado o la raíz cuadrada, seleccione *Opciones* > *Al cuadrado* o *Raíz cuadrada*.

■ Convertidor de divisas

Es posible convertir moneda extranjera a nacional o vice versa, directamente del modo standby o del menú *Calculadora*.



Nota: Cuando cambie la moneda base, deberá ingresar las nuevas tarifas puesto que todos los tipos de cambio ingresados previamente son configurados en cero.

- Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Calculadora* > *Opciones* > *Tasa de cambio* > *Unidades extr. a nac.* o *Unidades nac. a extr.*

Unidades extr. a nac.: la cantidad de unidades nacionales necesaria para cambiar una unidad de moneda extranjera.

Unidades nac. a extr.: la cantidad de unidades extranjeras necesaria para cambiar una unidad de moneda nacional.

- Ingrese la tasa de cambio (pulse # para insertar un punto decimal) y seleccione *OK*.
- Seleccione *Atrás* para regresar a la pantalla *Calculadora* e ingrese la cantidad de moneda que va a convertir.
- Seleccione *Opciones* > *A nacional* o *A extranjera*.

A nacional: convierte moneda extranjera en moneda nacional.

A extranjera: convierte moneda nacional en extranjera.

5. Si todavía no ha ingresado una tasa de cambio, el dispositivo le solicita que la ingrese. Seleccione *OK*. Puede editar la tasa de cambio en cualquier momento.

■ Temporizadores

Su dispositivo tiene dos temporizadores para eventos: un temporizador normal que cuenta en forma regresiva un intervalo programado y un temporizador para intervalos que cuenta intervalos programados.

Los temporizadores solamente funcionan cuando el teléfono está encendido. Una vez que apague el teléfono, el temporizador se desactiva.

Temporizador normal

Este temporizador de cuenta regresiva le permite ingresar una duración específica (hasta 99 horas, 59 minutos y 59 segundos). Cuando el tiempo vence, su dispositivo emite una alarma.

Para programar el temporizador normal, haga lo siguiente:

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Temporizador*.
2. Ingrese la hora (en el formato hh:mm:ss) y seleccione *OK*.
3. Ingrese una nota para el temporizador y seleccione *Iniciar*.

 y el temporizador (en el formato hh:mm:ss) aparecen en el modo standby cuando la cuenta regresiva está funcionando.

Cuando el tiempo vence, el teléfono suena una alarma, vibra y destella sus luces.

Si está en el modo standby, seleccione *Reiniciar* o *Salir*. Si no está en el modo standby, pulse cualquier tecla durante la alarma para detener el temporizador.

Después de sesenta segundos la alarma para el temporizador vence automáticamente. Seleccione *Salir* o pulse la tecla Finalizar para borrar la nota del temporizador.

Para cambiar la hora:

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Cambiar tiempo*.

2. Ingrese la nueva hora y seleccione *OK*.
 3. Deje la nota como estaba o ingrese una nueva nota y seleccione *Iniciar*.
- Para detener el temporizador antes de que suene la alarma, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Parar temporizador*.

Temporizador de intervalos

El temporizador de intervalos en su dispositivo le permite guardar varios temporizadores para intervalos. Puede definir y guardar hasta diez períodos para intervalos para cada temporizador de intervalos. Cuando se configura un temporizador de intervalos, como mínimo, puede seleccionar el temporizador de intervalos y uno de los intervalos guardados para ese temporizador. Cuando el intervalo seleccionado expire, el teléfono suena una alarma, vibra y destella sus luces.

Para programar un temporizador para intervalos:

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Temporiz. intervalos*.
2. Seleccione *Agregar nvo. tempor.* Esta opción sólo aparece si creó un temporizador de intervalos.
3. Ingrese un nombre para el temporizador y seleccione *Guardar*.
4. Ingrese un nombre para el primer período del temporizador y seleccione *Guardar*.
5. Ingrese el tiempo de intervalo deseado y seleccione *OK*.
6. Seleccione un tiempo existente guardado y *Editar periodo*, *Agregar periodo*, *Eliminar periodo* o *Iniciar temporizador*.

Para usar un temporizador de intervalos:

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Temporiz. intervalos* y alguno de los temporizadores para intervalos programados. *Agregar nvo. tempor.* es la única opción si no ha programado ningún temporizador de intervalos.
2. Seleccione *Iniciar temporizador*, *Ver temporizador*, *Editar temporizador*, *Agregar nvo. tempor.* o *Eliminar temporizad*. Estas opciones sólo aparecen si ha creado un temporizador de intervalos.

■ Cronómetro

Su teléfono tiene un cronómetro que se puede utilizar para llevar registro de la hora. El cronómetro muestra el tiempo en unidades de horas, minutos, segundos y fracciones de segundo en el formato hh:mm:ss.ss.

El uso del cronómetro o su ejecución en segundo plano mientras se están utilizando otras funciones, aumenta la demanda de alimentación de la batería y reduce la vida útil de la batería.

Tiempo partido o duración de vueltas

Use las funciones de tiempo partido o de duración de vueltas para actividades en las cuales es necesario mantener un ritmo. Para medir tiempo partido o duración de vueltas, haga lo siguiente:

Duración parcial: use la función de tiempo partido para actividades como una carrera de larga distancia en la cual es necesario mantener un ritmo. Seleccione **Partir** para registrar el lapso de tiempo. El cronómetro continúa funcionando y el tiempo partido aparece debajo del tiempo en progreso. Cada vez que seleccione **Partir**, el último tiempo medido aparece al principio de la lista. La cantidad máxima de tiempos partidos es veinte.

Duración de vuelta: use la función duración de vueltas cuando desea medir cuánto tiempo le toma completar cada vuelta o ciclo. Seleccione **Vuelta** para registrar el tiempo de vuelta. El reloj se detiene y comienza inmediatamente en cero. El tiempo de vuelta aparece debajo del tiempo en progreso. Cada vez que seleccione **Vuelta**, el nuevo tiempo medido aparece al principio de la lista. La cantidad máxima de vueltas es veinte.

1. Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cronómetro** > **Duración parcial** o **Duración de vuelta** > **Iniciar**.
2. Seleccione **Parar** para terminar de medir y mostrar el tiempo total.

Guardar un tiempo

Para guardar un tiempo medido mientras el reloj sigue funcionando, seleccione *Parar* > *Guardar*, ingrese un nombre para el tiempo medido y seleccione *OK*. Si no ingresa un nombre, el tiempo total se usa como el título predeterminado para la vuelta o tiempo de vueltas.

Opciones de cronómetro

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Cronómetro* y alguna de las siguientes opciones:

Continuar: para continuar midiendo el tiempo y regresar a la pantalla del cronómetro. Esta opción aparece sólo si el reloj está funcionando.

Mostrar último: para ver el último tiempo medido.

Duración parcial: para usar la función de tiempo partido.

Duración de vuelta: para usar la función de duración de vueltas.

Ver tiempos: para explorar los tiempos guardados.

Eliminar tiempos > *Uno a uno* o *Eliminar todos*: para eliminar los tiempos guardados.

Parar: para detener el reloj.

Nota de funcionamiento

Si pulsa la tecla Finalizar y regresa al modo standby, el reloj continúa funcionando en segundo plano y  aparece en la parte superior de la pantalla.

11. Catálogos

Catálogos es un servicio de red. Comuníquese con su operador de red móvil para obtener más información. Consulte "Servicios de red", pág. 8.

12. Web móvil



Web móvil es un servicio de red. Consulte "Servicios de red", pág. 8.

Su dispositivo tiene un explorador incorporado que puede usar para conectarse a servicios selectos de Internet móvil. Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, puede ver pronósticos del tiempo, las noticias u horarios de vuelo, información financiera y mucho más. El explorador Web de su teléfono puede mostrar contenido basado en WAP.

Su dispositivo puede tener cargados algunos favoritos de sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar las mismas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, como haría con cualquier sitio de Internet.

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y el gateway de Internet o servidor es encriptada. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.



Importante: Use sólo los servicios fiables y que ofrecen seguridad adecuada y protección contra software perjudicial.

■ Acceso a Internet móvil

Debido a que el contenido de Internet móvil está diseñado para ser visto en su teléfono, su proveedor móvil es ahora su proveedor de servicios de Internet móvil.

Su proveedor de servicios ha creado su propia página inicial y ha configurado su explorador para que éste vaya a dicha página cuando usted se conecte al Internet móvil. Cuando esté en la página inicial de su proveedor de servicios, puede encontrar enlaces a otros sitios.

No debería ser necesario configurar manualmente el explorador en su teléfono. Por lo general, esto lo realiza su proveedor de servicios móviles cuando usted se suscribe a la función. Consulte a su proveedor de servicios móviles cuando tenga problemas al usar el explorador.

■ Conexión al Internet móvil

Seleccione *Menú* > *Web móvil*.

Tras una breve pausa, su teléfono trata de conectarse a la página de inicio de su proveedor de servicios. Si recibe un mensaje de error, es posible que su teléfono no esté configurado para la exploración. Consulte a su proveedor de servicios para asegurarse de que su teléfono está debidamente configurado.

■ Navegar el Internet móvil

Puesto que la pantalla de su teléfono es mucho más reducida que la de una computadora, el contenido de Internet móvil aparece con otro formato distinto. Esta sección contiene instrucciones sobre el uso de las teclas para navegar por un sitio WAP.

Teclas del teléfono

- Para explorar un sitio WAP, desplácese hacia arriba o abajo.
- Seleccione un elemento resaltado.
- Para ingresar texto, pulse la tecla # para alternar entre los modos de ingreso de texto y pulse las teclas de la 0 a la 9.
- Para ingresar caracteres especiales, pulse la tecla *.

Recibir una llamada mientras está en línea

Es posible que pueda recibir llamadas de voz cuando usa el explorador WAP, dependiendo de su proveedor de servicios móviles.

- Para contestar la llamada entrante, pulse la tecla Llamar.
- Para rechazar la llamada entrante, pulse la tecla Finalizar.

Tras finalizar la llamada de voz, la conexión al Internet móvil se vuelve a activar automáticamente.

Si su proveedor de servicios móvil no admite las llamadas entrantes durante la exploración, estas llamadas se desvían automáticamente al correo de voz.

Realizar una llamada de emergencia mientras está en línea

Puede finalizar su conexión de datos y realizar una llamada de emergencia.

1. Para terminar la conexión de Internet móvil, pulse la tecla Finalizar.
2. Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el teléfono para las llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla Llamar.

Borrar la memoria caché y desconectarse

La memoria caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché del teléfono después de cada uso. La información o servicios a los que ha accedido se almacenan en el caché. Para vaciar la memoria caché mientras está en el menú del explorador, seleccione **Navegar > Avanzado > Borrar**. Desplácese al caché y seleccione **Cache > Borrar**. La memoria caché también se borra cuando mantiene pulsada la tecla Finalizar de su dispositivo.

Para terminar la conexión de Internet móvil, pulse la tecla Finalizar.

13. Extras



Es posible que su proveedor móvil pueda proporcionarle funciones extras en el menú *Extras*.

■ Tarjeta de memoria

Para administrar el contenido de su tarjeta microSD, seleccione *Menú > Extras > Tarjeta memoria > Opciones > Tipo de vista, Clasificar, Configurac. aplicac., Agregar carpeta, Estado memoria* o *Lista claves activac.*

■ Juegos

Dependiendo de su proveedor de servicios, pueden haber juegos y otras aplicaciones precargados en su teléfono. Seleccione *Menú > Extras > Juegos* para mostrar los juegos. Seleccione *Menú > Extras > Juegos > Opciones* para administrar los juegos. Seleccione *Opciones > Estado memoria* para ver la memoria disponible para la instalación de juegos.

■ Colección

El software de su teléfono incluye algunas aplicaciones Java diseñadas especialmente para este teléfono Nokia.

Iniciar una aplicación

Seleccione *Menú > Extras > Colección*. Desplácese a una aplicación y seleccione *Abrir* o pulse la tecla Llamar.

Una aplicación puede tardar unos segundos en cargar. Cuando abre una aplicación, espere a que desaparezca la pantalla de inicio. En este punto, la aplicación está lista.

Dejar las aplicaciones funcionar en segundo plano aumenta la demanda de la energía de la batería y reduce la vida útil de la batería.

Para ver la memoria disponible para la instalación de aplicaciones, seleccione [Menú](#) > [Extras](#) > [Colección](#) > [Opciones](#) > [Estado memoria](#).



Nota: Instale sólo las aplicaciones de fuentes que ofrecen protección adecuada contra software perjudicial.

14. Conectividad PC

■ Transferir datos PC

Puede transferir datos, como música, fotos y videos desde su dispositivo a una PC compatible o desde una PC compatible a su dispositivo usando la conectividad Bluetooth. Consulte "Conectividad Bluetooth", pág. 86.

Puede transferir datos, como música, fotos y videos desde su dispositivo a una PC compatible o desde una PC compatible a su dispositivo usando una conexión IR. Consulte "Conectividad de infrarrojos", pág. 90.

Recuerde hacer copias de seguridad de toda la información importante.

■ Nokia PC Suite

El software Nokia PC Suite está disponible para este teléfono. Nokia PC Suite es un conjunto de herramientas poderosas que puede usar para administrar los datos y funciones de su teléfono. Cada componente es un programa por separado que incluye ayuda en línea.

El software Nokia PC Suite, las instrucciones de instalación y otra documentación se proporciona gratis y se puede descargar del sitio para la descarga de software de Nokia en www.latinoamerica.nokia.com/pcsuite.

Algunas funciones de su teléfono requieren el soporte de la red. Consulte a su proveedor de servicios sobre disponibilidad e instrucciones de configuración.

15. Accesorios



Verifique el modelo del cargador antes de usarlo con este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con cargadores AC-3 o AC-4.



Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo particular de teléfono. El uso de cualquier otro tipo de batería, cargador o accesorio puede anular cualquier aprobación o garantía y podría resultar peligroso.

Para obtener información sobre la disponibilidad de accesorios aprobados, consulte a su proveedor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable.

Algunas normas prácticas sobre los accesorios:

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable.
- Verifique con regularidad que los accesorios instalados en un vehículo estén bien montados y funcionando correctamente.
- Sólo personal calificado debe instalar accesorios complejos para automóvil.

Batería y Cargadores

- Batería estándar Li-Ion 1150-mAh (BL-6C)
- Cargador compacto (AC-3)
- Cargador para viaje (AC-4)
- Cargador para viaje compacto (AC-5)
- Cargador para auto (DC-4)

Accesorios

- Adaptador para cargador (CA-44)

Utilice el adaptador para cargador CA-44 para conectar el teléfono con los cargadores Nokia con tamaño cilíndrico más grande, incluyendo los cargadores ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12, AC-1 (cargador retráctil) y LCH-12 (cargador móvil).

Cable de datos USB

- Cable de conectividad (CA-53)

Soluciones manos libres para automóviles

- Enchufe manos libres inalámbrico para auto (HF-6W)
- Manos libres para auto fácil de conectar (HF-3)
- Enchufe manos libres inalámbrico para auto (HF-33W)
- Equipo para auto avanzado (CK-7Wi)
- Equipo para auto avanzado (CK-20W)
- Soporte móvil (CR39)

Auriculares

- Auriculares monoaurales (HDB-4, HS-5, HS-8, HS-9)
- Auriculares estéreo (HS-3, HS-20, HS-23, HS-31, HS-49)
- Auriculares inalámbricos (HS-24W (BH800), HS25W (BH900), HS-26W, HS36W, HS-50W, HS-57W (BH700), HS-58W (BH200))

Otros

- Audífono inductivo (LPS-4)
- DT-14
- Adaptador TTY (HDA-10)
- Adaptador de audio (AD-46)
- Soporte musical (MD-1)
- Memoria micro SD

16. Información sobre las baterías

■ Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva se obtiene solamente después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de reserva sean notablemente más cortos de lo normal, cambie la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza una batería de repuesto por primera vez o si la batería no ha sido usada por un tiempo prolongado, podría ser necesario conectar el cargador y luego desconectar y volver a conectar para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga podría reducir la vida útil de la batería. Si una batería totalmente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Si la batería está completamente descargada, podrían pasar unos pocos minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cause cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico como una moneda, clip o bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en

su bolsillo o cartera. El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos, como en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá su capacidad, vida útil y su rendimiento de carga. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No incendie las baterías, puesto que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

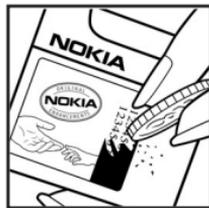
Normas para la autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías auténticas de Nokia para su seguridad. Para estar seguro que está adquiriendo una batería auténtica de Nokia, cómprela de un distribuidor autorizado por Nokia, busque el logotipo Nokia Original Enhancements en el empaque e inspeccione la etiqueta holográfica realizando los siguientes pasos:

Realizar con éxito los cuatro pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia. Su distribuidor Nokia o centro de servicio Nokia inspeccionará la batería para confirmar su autenticidad. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, debe ver el símbolo de Nokia: las manos conectadas desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.
2. Cuando mueve el holograma a un ángulo hacia el lado izquierdo, derecho, arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.
3. Raspe el lado de la etiqueta para revelar un código de 20 dígitos, por ejemplo 12345678919876543210. Gire la batería de tal forma que los números miren hacia arriba. El código de 20 dígitos se lee empezando con el número de la fila superior seguido por la fila inferior.
4. Confirme la validez del código de 20 dígitos siguiendo las instrucciones en www.latinoamerica.nokia.com/verifiquesubateria.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o distribuidor para pedir asistencia. El uso de una batería no aprobada por el fabricante puede ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y perjudicar a su dispositivo y sus accesorios. También, puede anular cualquier aprobación o garantía aplicable al dispositivo.

Para obtener más información sobre las baterías originales Nokia, consulte www.latinoamerica.nokia.com/verifiquebateria.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere que el dispositivo se seque por completo para volver a colocarla.
- No trate de retirar la batería del dispositivo. Nokia recomienda que lo lleve al centro de servicio autorizado más cercano para reponer la batería.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más delicadas.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.

Cuidado y mantenimiento

- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento apropiado.
- Use sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier lente, como el lente de la cámara y de los detectores de proximidad y de luz.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No use los cargadores a la intemperie.
- Haga siempre copias de seguridad de los datos que desea guardar, como contactos y notas de agenda, antes de enviar su dispositivo a un centro de servicio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual manera para su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio especializado más cercano.

Información adicional de seguridad

■ Entorno operativo

Su dispositivo y accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Respete la normativa especial vigente en la zona donde se encuentre y siempre apague su dispositivo cuando esté prohibido utilizarlo o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro. Use el dispositivo en su posición normal de funcionamiento. Este dispositivo reúne las normas de exposición RF cuando es usado en su posición normal de funcionamiento cerca del oído o portado a una distancia mínima de 2,2 centímetros (7/8 de pulgadas) del cuerpo. Al portar el teléfono en accesorios como un estuche, clip de cinturón o soporte, utilice sólo accesorios que no contengan metal y que coloquen el dispositivo a la distancia arriba indicada del cuerpo.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

■ Dispositivos médicos

Los aparatos de transmisión de radio, incluso los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de equipos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros de salud donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo o teléfono móvil y un marcapasos, a fin de evitar posibles interferencias. Estos consejos provienen de la investigación independiente y recomendaciones de la Investigación tecnológica en telefonía móvil (Wireless Technology Research). Para minimizar la potencia para interferencias, las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre una distancia de más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre el dispositivo y su marcapasos cuando el dispositivo esté encendido
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo de la camisa
- Deben utilizar el dispositivo en el oído contrario al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene alguna razón para sospechar que existen interferencias, deberá apagar inmediatamente su dispositivo.

Aparatos auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados aparatos auditivos. Si ocurre alguna interferencia, comuníquese con su operador de red.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos, como los sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, verifique estos aspectos con el fabricante o representante de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal calificado debe reparar el dispositivo o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles con bolsas de aire, recuerde que éstas se inflan con mucha fuerza. No coloque sobre las bolsas de aire ni sobre la zona de despliegue ningún objeto, incluidos el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, puede ocasionar lesiones graves.

Se prohíbe el uso de su dispositivo a bordo de una aeronave. Apague el dispositivo antes de embarcar un vuelo. El uso de teledispositivos en una aeronave puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas con potencial explosivo incluyen las zonas donde existen avisos reglamentarios requiriéndole que apague el motor de su vehículo. Las chispas en estas zonas pueden producir explosiones o incendios que pueden resultar en daño corporal o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras, por ejemplo, cerca de las bombas de gas en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, plantas químicas y donde se realicen explosiones. Las zonas en entornos donde pueden producirse explosiones suelen estar marcadas, pero no siempre con claridad. Estas incluyen las áreas bajo cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas como grano, polvo o partículas metálicas.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en la suspensión o denegación de los servicios de teléfonos celulares al infractor y/o iniciar acción legal en su contra o ambas medidas.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Los teléfonos móviles, incluso este dispositivo, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Por lo tanto, no se puede garantizar que la conexión funcione en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para realizar una llamada, asegúrese que su dispositivo tenga la suficiente carga antes de intentar realizar cualquier llamada de emergencia. Si su batería se descarga, no podrá recibir o realizar llamadas, incluso llamadas de emergencia y deberá esperar unos minutos tras comenzar el proceso de carga para realizar su llamada.

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea la adecuada. Ciertas redes pueden requerir que una tarjeta UIM (CDMA SIM) válida esté debidamente instalada en el dispositivo.
2. Pulse la tecla Finalizar cuantas veces sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre y pulse la tecla Llamar. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo fuera de línea o en el modo de vuelo, debe cambiar el perfil para activar la función del dispositivo antes de poder realizar una llamada de emergencia. Consulte este manual o a su operador de red. Al realizar una llamada de emergencia, entregue toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

■ Información de certificación (SAR)

Este dispositivo cumple las normas internacionales sobre exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites recomendados por las normas internacionales. Estas normas fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen un margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad del público, independientemente de la edad y salud.

El índice estándar de exposición para dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como Tasa Específica de Absorbencia (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de SAR estipulado por ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) promediado sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándar, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel SAR actual de un dispositivo en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo ha sido diseñado para sólo usar la potencia requerida para acceder a la red. La cantidad cambia dependiendo de un número de factores como su proximidad a una estación base de red. Según los estándares ICNIRP, el valor SAR máximo cuando el dispositivo fue probado para uso junto al oído es de 0,67 W/kg.

El uso de accesorios de dispositivos podría resultar en diferentes valores SAR. Los valores SAR pueden variar según los requisitos de información y evaluación nacionales y de la banda de la red. Puede obtener información adicional sobre el SAR en la sección de información de productos en www.nokia.com (en inglés).

■ Información técnica

Dimensiones: ancho 42,8 mm (1,685 pulgadas); longitud 109 mm (4,29 pulgadas); espesor 17,2 mm (0,677 pulgada)

Peso: 105 g (3,7 oz) con la batería Li-ion BL-6C

Redes móviles—CDMA 800 y 1900 MHz, AMPS y tecnología inalámbrica Bluetooth

Volumen—72cc (4,39 pulgadas³)

Rango de frecuencia (Tx)—AMPS: 824.04–848.97 MHz; PCS: 1851.25–1908.75 MHz; Celular: 824.70–848.37 MHz

Rango de frecuencia (Rx)—AMPS: 869.04–893.97 MHz; PCS: 1931.25–1988.75 MHz; Celular: 869.70–893.37 MHz

Bluetooth: 2402.0 - 2480.0 MHz

■ Información sobre las baterías

Esta sección provee información sobre los tiempos de carga para la batería con el cargador compacto (AC-3), el cargador para viaje (AC-4), tiempos de conversación y tiempos de reserva. Dicha información está sujeta a cambios. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Tiempos de carga

Los siguientes tiempos de carga con la Batería Li-Ion 1150 mAh BL-6C son estimados:

Cargador para viaje (AC-4): hasta 1 hora 45 minutos

Cargador compacto (AC-3): hasta 3 horas

Tiempos de conversación y de reserva

Los tiempos de funcionamiento son sólo estimados y dependen de varios factores, como: intensidad de la señal, uso del teléfono, condiciones de la red, funciones usadas, la condición y vida útil de la batería (incluso el procedimiento de carga), temperaturas a las cuales se expone la batería y muchos otros factores.

Tiempo de conversación: 3 a 4 horas (digital)

Tiempo de reserva: 6 a 10 días

Índice

A

- accesorios 93
 - aprobados 121
- acerca de su dispositivo 8
- agenda
 - abrir 101
 - configuraciones 103
 - crear notas 101
 - opciones 101
 - recibir 103
 - ver 102
- alarma 99
 - repetir 99
- antena 17
- aplicaciones
 - colección 118
- auricular
 - conectar 22
- automatizar el correo de voz 47
- ayuda
 - activación de textos 15
 - textos en teléfono 15

B

- batería 17, 135
 - autenticación 124

- cambiar 21
 - información 123
 - retirar, reemplazar 18
 - tiempos de carga 135
 - tiempos de conversación y reserva 135

- baterías y cargadores 123
- bloqueo de teclas
 - automático 82
 - bloquear y desbloquear 25
- bloqueo de teléfono
 - cambiar código de bloqueo 95
- buzón de voz 47

C

- cámara 65
 - cambiar opciones 66
 - tomar fotos 65
- cargador
 - conectar 21
 - información 123
 - tiempos 135
- carpetas 62
- carpetas de mensajes 33
- código de bloqueo 95
- códigos de marcación 49
- colección aplicaciones 118
- color de letra 75

- compartir memoria 9
- conectividad
 - teléfono 86
- conectividad Bluetooth 86
 - configuraciones 88
 - configurar 89
 - recibir datos 90
- conectividad de infrarrojos 90
- conectividad de teléfono 86
- conectividad PC 120
- configuraciones 73
- configuraciones de aplicación 97
- configuraciones de hora y fecha 77
- configuraciones de llamadas 78
- configuraciones de seguridad 94
- configuraciones de teléfono 82
- configuraciones de tonos 76
- configurar
 - hora 77
- configurar fecha 77
- control de volumen 23
- convertidor de divisa 109
- cronómetro 112
- cubierta posterior
 - retirar 18
 - volver a colocar 20
- cuidado y mantenimiento 127

D

- datos
 - duración de llamada 52
 - transferir 120

E

- ecualizador 71
- encender o apagar teléfono 22
- enviar notas 103
- extras 118

F

- fotografías 65
- funciones ir a 16

G

- galería 62
- grabadora de voz 70
- grabar sonido 71
- grupos de llamantes 55

I

- idioma de escritura 82
- idioma de pantalla 82
- idiomas 82
- imagen de fondo 74, 75
- indicadores e iconos 14
- información de certificación (SAR) 133
- información de seguridad 6
 - batería 135
- información FCC 133
- información técnica 134
- infrarrojos 90
- ingreso de texto 26
 - estándar 26
 - texto predictivo 27

Índice

internet móvil
 realizar llamada de emergencia
 mientras está en línea 117
internet, consulte internet móvil
intervalos
 temporizador 111
IR 90

J

juegos 118

L

límite de tiempo de luces de fondo 75
límite de tiempo de pausa 100
lista de contactos 54
 agregar 54
 editar 58
 eliminar 60
 enviar 61
 ver 60
lista de tareas
 enviar 107
 opciones 107
llamada
 contestar o rechazar 23
llamada en espera 24
llamadas
 duración 51
 multiconferencia 25
 opciones durante 24
 realizar 23

 silenciar teléfono durante 24
 temporizadores 51
llamadas de datos/fax 80
llamadas de emergencia 117, 132
 con el teclado bloqueado 82
llamadas de fax 52
llamadas de multiconferencia 25
llamadas perdidas 50
llamadas recibidas 51

M

marcación por voz 57, 84
marcación rápida 56, 78
memoria 83
mensajes
 eliminar 35
 mensajes de voz 46
 mensajes del miniexplorador 49
 multimedia, consulte mensajes
 multimedia
mensajes de texto 31
mensajes multimedia 37
 carpetas 38
 configuraciones 44
 contestar 40
 crear 39, 41
 eliminar 44
 enviar 39
 leer 40
método de desplazamiento 14

- miniexplorador
 - duración de llamada 53
 - mensajes 49
- modo estándar 26
- modo standby 13
 - configuraciones 74
- multimedia 65

N

- Nokia PC Suite 120
- normal
 - temporizador 110
- notas 104
 - enviar 105
 - opciones 105
- números marcados 51

O

- organizador 99

P

- pantalla
 - configuraciones 74
 - menú principal 15
- pantalla del menú principal 15
- perfiles programados 74
- prefijo internacional 80
- protector de pantalla 75

R

- radio 69
- realizar llamadas 23
- red
 - aprobada para 8
 - configuraciones 97
 - servicios 8, 98
- registro 50
 - borrar 51
 - llamadas perdidas 50
 - llamadas recibidas 51
 - números marcados 51
- registro de llamadas 50
- remarcado automático 78
- repetir alarma 99
- reproducir
 - pistas de música 68
 - radio 69
- reproductor de música 67
- reproductor multimedia 66
- restaurar configuraciones de fábrica 98
- restricciones de llamadas 96

S

- seguridad
 - información importante de seguridad 129
- servicios de mantenimiento 10
- servicios de red 8
- silenciar teléfono 24

T

- tarjeta de memoria 118
- tarjeta microSD 19, 118
- tarjetas de llamadas 78
- tarjetas de negocios 61
- tecla de navegación 82
- teclas rápidas 13
- teléfono
 - detalles 98
 - menús 14
 - preparar 17
 - teclas y partes 11
- teléfono bloqueado 94
- temas 76
- temporizador
 - temporizador de intervalos 111
- temporizador normal 110
- temporizadores 110
- texto
 - mensajes 31
- texto de ayuda 84
- texto predictivo 27
- tiempo de conversación 135

- tiempo de reserva 135
- tiempo de vueltas 112
- tiempo parcial 112
- tono de inicio 84
- tonos al tacto 83
- transferencia de archivo 91
- transferencia de cable de datos 91
- transferir archivos 91

V

- ver
 - mensajes guardados 34
- video
 - grabar 65
- volumen
 - ajustar 23
- voz
 - mensajes 46
- voz confidencial 97

W

- web móvil 115

Notas

Notas

Notas

Notas